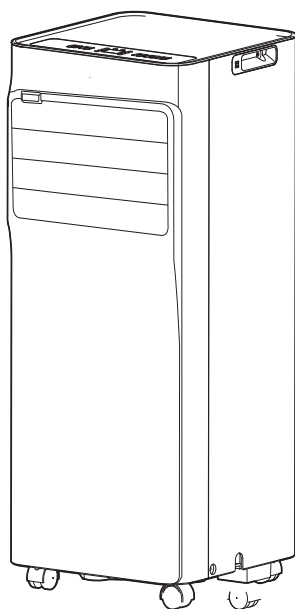




PORTABLE TYPE ROOM AIR CONDITIONER

User Manual



Model: KSTAP051PA



IMPORTANT NOTE:

Before using your air conditioner, please read this manual carefully and keep it for future reference.



Register your product today!

Congratulations on your new Keystone product! Please take a few minutes and follow the link or scan the QR code below to register your product so that we can activate warranties, send product updates, recommendations, help troubleshoot issues, offer maintenance advice, and communicate any product recalls or safety warnings in the event of one.

<https://keystone-products.com/register-your-product>



Warranty Information

ATTENTION!
NEW
PRODUCT
OWNER

Your product is protected by this warranty:

Your appliance is warranted by Midea. Any obligations for services and parts under this warranty must be performed by Midea Consumer Services or an authorized Midea servicer.

To contact a Customer Service Representative
Call Midea TOLL FREE
1-866-646-4332

Table of Contents

Important Safety Instructions04

Pre-Installation09

Installation13

Operation16

Maintenance19

Care and Cleaning19

Troubleshooting20

Important Safety Instructions

READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner. You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.



WARNING

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



CAUTION

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



NEVER DO THIS

This signal indicates the prompt operation is prohibited, if not avoided, may result in Product damaged or injury.



ALWAYS DO THIS

This signal means that the operation can be performed.



WARNING

- Plug in power plug properly. Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation. Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug. It may cause electric shock or fire due to heat generation. Do not damage or use an unspecified power cord. It may cause electric shock or fire. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Always install circuit breaker and a dedicated power circuit. Incorrect installation may cause fire and electric shock. Do not operate with wet hands or in damp environment. It may cause electric shock. Do not direct airflow at room occupants only. This could damage your health.
- Always ensure effective grounding. Incorrect grounding may cause electric shock. Do not allow water to run into electric parts. It may cause failure of machine or electric shock. Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances. It may cause electric shock or fire due to heat generation.

- Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it. It may cause fire and electric shock. Do not use the socket if it is loose or damaged. It may cause fire and electric shock. Do not open the unit during operation. It may cause electric shock.
- Keep fire arms away. It may cause fire. Do not use the power cord close to heating appliances. It may cause fire and electric shock. Do not use the power cord near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc. It may cause an explosion or fire.
- Ventilate room before operating air conditioner if there is a gas leakage from another appliance. It may cause explosion, fire and, burns. Do not disassemble or modify unit. It may cause failure and electric shock.

CAUTION

- When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the unit. It may cause an injury. Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow. This could injure the pet or plant. Ventilate the room well when used together with a stove, etc. An oxygen shortage may occur.
- Do not use strong detergent such as wax or thinner but use a soft cloth. Appearance may be deteriorated due to change of product color or scratching of its surface. Do not clean the air conditioner with water. Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock. Do not use for special purposes. Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.
- Stop operation and close the window in storm or hurricane. Operation with windows opened may cause wetting of indoor and soaking of house hold furniture. When the unit is to be cleaned, switch off, and turn off the circuit breaker. Do not clean unit when power is on as it may cause fire and electric shock or injury. Ensure that the installation bracket of the outdoor appliance is not damaged due to prolonged exposure.
- If bracket is damaged, there is concern of damage due to falling of unit. Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks. Operation without filters may cause failure. Hold the plug by the head of the power plug when taking it out. It may cause electric shock and damage. Turn off the main power switch when not using the unit for a long time. It may cause failure of product or fire.
- Do not place obstacles around air-inlets or inside of air-outlet. It may cause failure of appliance or accident. Do not place heavy object on the power cord and ensure that the cord is not compressed. There is danger of fire or electric shock. Do not drink water drained from air conditioner. It contains contaminants and could make you sick.
- Use caution when unpacking and installing. Sharp edges could cause injury.
- If water enters the unit, turn the unit off at the power outlet and switch off the circuit breaker. Isolate supply by taking the power-plug out and contact a qualified service technician.

CAUTION

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.
- Do not operate the louvers with your hands, it may cause an injury.

NOTE:

The power supply cord with this air conditioner contains a current detection device designed to reduce the risk of fire. Please refer to the section Operation of Current Device for details. In the event that the power supply cord is damaged, it cannot be repaired—it must be replaced with a cord from the Product Manufacturer.

WARNING

Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

WARNING

For Your Safety

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Prevent Accidents

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons when using your air conditioner, follow basic precautions, including the following:

- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the cabinet and behind the grille.
- If the air conditioner is to be installed in a window, you will probably want to clean both sides of the glass first. If the window is a triple-track type with a screen panel included, remove the screen completely before installation.

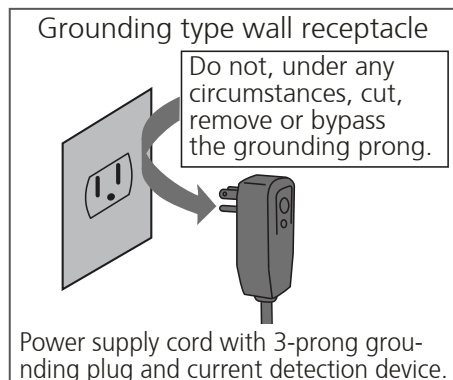
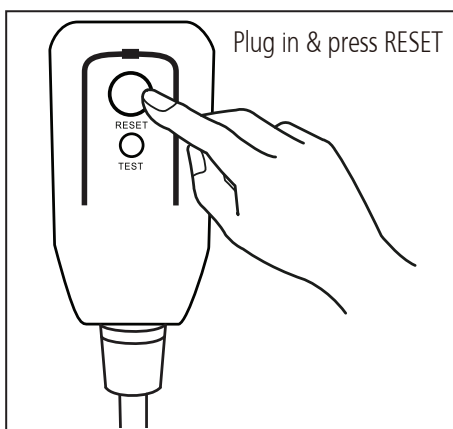
- Be sure the air conditioner has been securely and correctly installed according to the installation instructions in this manual. Save this manual for possible future use in removing or installing this unit. When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils.

Electrical Information

The complete electrical rating of your new room air conditioner is stated on the serial plate. Refer to the rating when checking the electrical requirements.

- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle. Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.
- Do not run air conditioner without side protective cover in place. This could result in mechanical damage within the air conditioner.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.

Operation of Current Device



The power supply cord contains a current measuring device that detects damage to the power cord. Test your power supply cord as follows:

1. Plug in the air conditioner.
2. The power supply cord will have TWO buttons on the plug head. Press the TEST button. You will notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET Button. You will notice a click as the button engages.
4. The power supply cord is now supplying electricity to the unit. (On some products this is also indicated by a light on the plug head.)

NOTICE

The power supply cord with this air conditioner contains a current detection device designed to reduce the risk of fire.

In the event that the power supply cord is damaged, it can not be repaired. It must be replaced with a cord from the manufacturer

NOTICE

- Do not use this device to turn the unit on or off.
- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply cord must be replaced if it fails to reset when either the TEST button is pushed, or it can not be reset. Please contact Customer Service.



NOTE:

- Do not use this device to turn the unit on or off.
- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply must be replaced if it fails reset when either the TEST button is pushed, or it cannot be reset. A new one can be obtained from the product manufacturer.
- If power supply cord is damaged, it cannot be repaired. It MUST be replaced by one obtained from the product manufacturer.

NOTE: This air conditioner is designed to be operated under condition as follows:

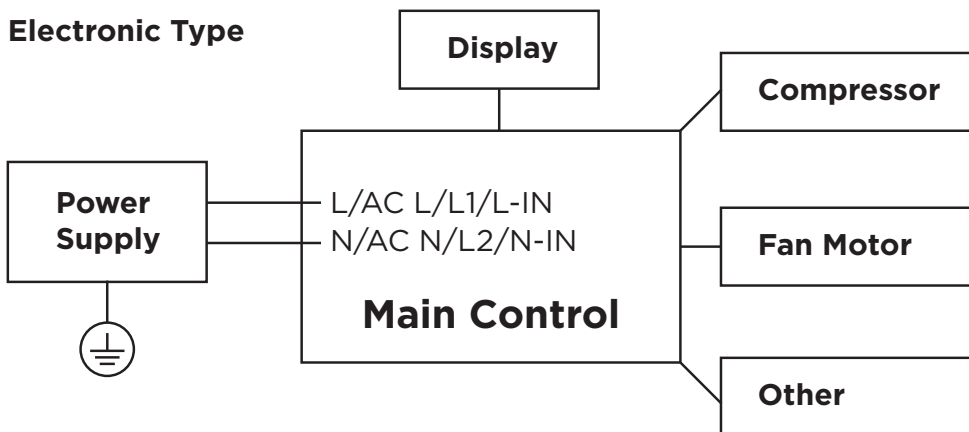
Electronic Work



WARNING:

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Electronic Type



NOTE:

Please strictly follow the wiring label attached to the machine for all wiring connections. The wiring diagram may vary for different unit. Please refer to the wiring diagram on the machine you have purchased. The above wiring diagram is a simplified version for preliminary illustration purposes only.



WARNING for Using R32 Refrigerant

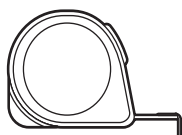
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the minimum room area description, the description on label shall prevail.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m². Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4 m².
- No any open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around appliance to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Please follow the instructions carefully when storing or maintaining the appliance to prevent mechanical damage from occurring.

Pre-Installation

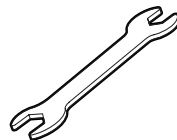
TOOLS REQUIRED



Phillips
screwdriver



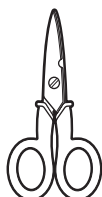
Measuring tape
or ruler



Wrench



Flat blade
screwdriver



Scissors or knife

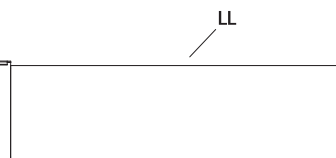
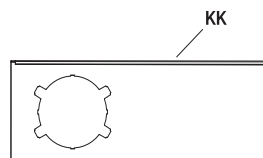
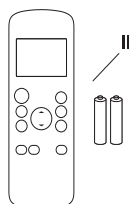
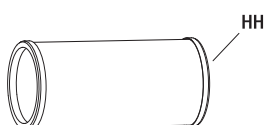
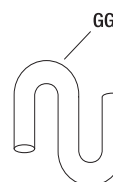
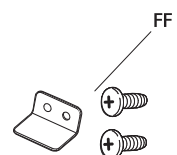
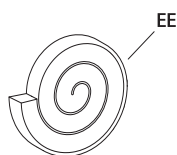
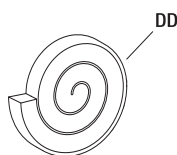
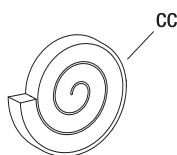
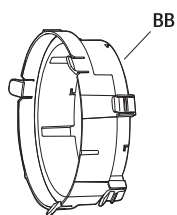
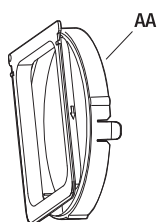


Saw
(Used on some models to shorten
window adaptor for narrow windows)

HARDWARE INCLUDED



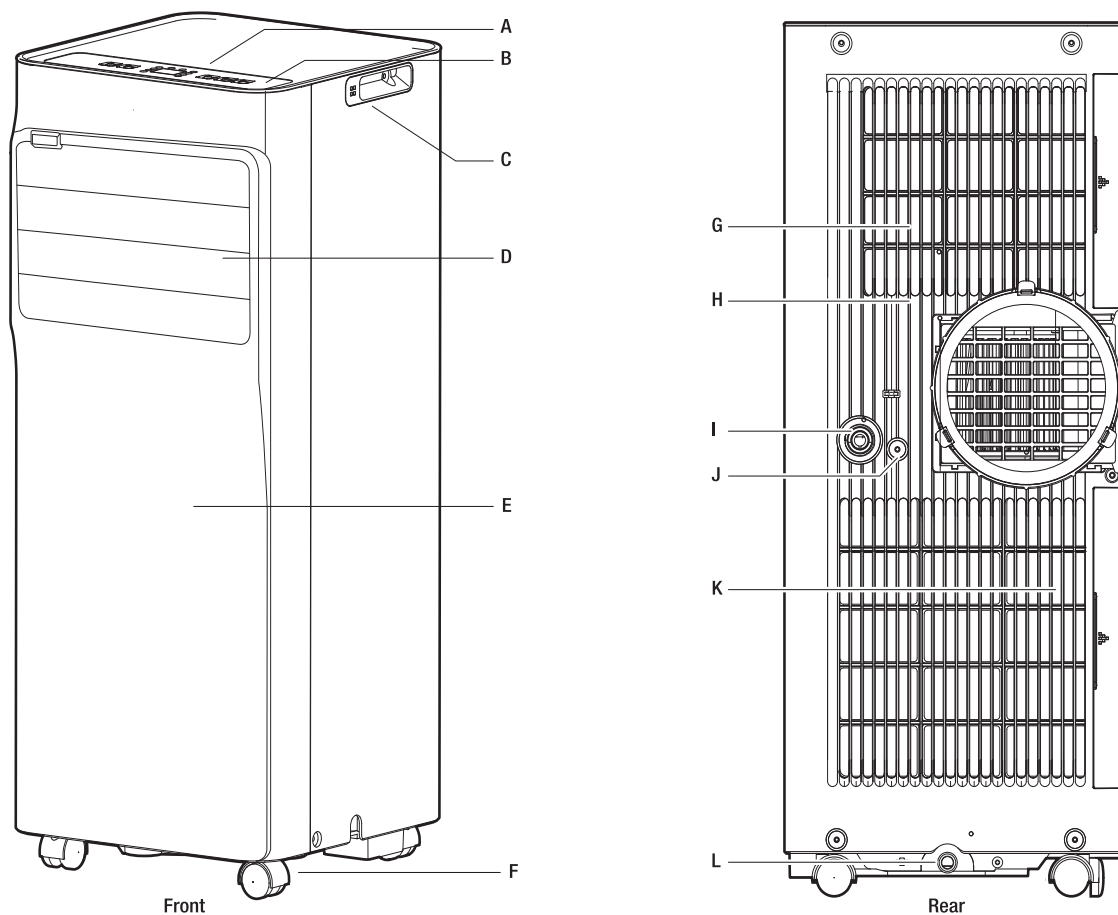
NOTE: Hardware not shown to actual size.



Part	Description	Quantity
AA	Unit adaptor	1
BB	Window slider adaptor	1
CC	Foam seal A (Adhesive)	2
DD	Foam seal B (Adhesive)	2
EE	Foam seal C (Non-adhesive)	1
FF	Security bracket and two (2) screws	1 set
GG	Drain hose	1
HH	Exhaust hose	1
II	Remote control and batteries (only for remote control models)	1 set
JJ	Bolt	1
KK	Window slider A	1
LL	Window slider B	1

Pre-Installation (continued)

PACKAGE CONTENTS



Part	Description
A	Control panel
B	Remote signal receptor
C	Handle (both sides)
D	Vertical louver control
E	Panel
F	Caster
G	Air filter
H	Upper air intake
I	Drain outlet
J	Air outlet
K	Lower air intake
L	Bottom tray drain outlet

Pre-Installation (continued)

DESIGN NOTICE

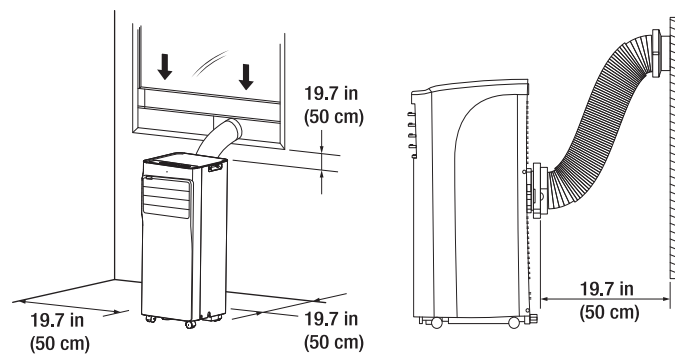
In order to ensure the optimal performance of our products, the design specifications of the unit and remote control are subject to change without prior notice. All illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your machine may be slightly different. The actual shape shall prevail. The unit can be controlled by the unit control panel alone or with the remote controller. This manual does not include Remote Controller Operations, see the "Remote Controller Instruction" packed with the unit for details.

AMBIENT TEMPERATURE RANGE FOR OPERATION

MODE	Temperature Range
Cool	16-35°C (60-95°F)
Dry	13-35°C (55-95°F)

EXHAUST HOSE INSTALLATION

The exhaust hose and adaptor must be installed or removed in accordance with the usage mode. For COOL, or AUTO mode exhaust hose must be installed. For FAN, or DRY mode exhaust hose must be removed.



Your installation location should meet the following requirements:

- ☐ Make sure that you install your unit on an even surface to minimize noise and vibration.
- ☐ The unit must be installed near a grounded plug, and the collection tray drain (found on the back of the unit) must be accessible.
- ☐ The unit should be located at least 12 in. (30 cm) from the nearest wall to ensure proper air conditioning. The horizontal louver blade should be at least 19.7 in. (50 cm) away from obstacles.
- ☐ DO NOT cover the Intakes, Outlets or Remote Signal Receptor of the unit, as this could cause damage to the unit.

ENERGY RATING INFORMATION

The energy rating and noise information for this unit is based on the standard installation using an unextended exhaust duct without window slider adaptor (as shown in the Installation section of this manual). At the same time, the unit must be operate on the COOL MODE and HIGH FAN SPEED by remote controller.

Pre-Installation (continued)

HOW TO STAY COOL WITH A NEW PORTABLE AIR CONDITIONER(FOR THE MODELS THAT COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF DEPARTMENT OF ENERGY IN US)

Because of a new federal test procedure for Portable Air Conditioners, you may notice that the cooling capacity claims on portable air conditioner packaging are significantly lower than that of models produced prior to 2017. This is due to changes in the test procedure, not to the portable air conditioners themselves.

WHAT SHOULD I LOOK FOR FIRST WHEN PURCHASING A PORTABLE AIR CONDITIONER?

The right air conditioner helps you cool a room efficiently. An undersized unit won't cool adequately while one that's too large will not remove enough humidity, leaving the air feeling damp. To find the proper air conditioner, determine the square footage of the room you want to cool by multiplying the room length by its width. You also need to know the air conditioner's BTU (British Thermal Unit) rating, which indicates the amount of heat it can remove from a room. A higher number means more cooling power for a larger room. (Be sure you are comparing only newer models to each other- older models may appear to have a higher capacity, but are actually the same). Be sure to "size up" if your portable air conditioner will be placed in a very sunny room, in a kitchen, or in a room with high ceilings. After you've found the right cooling capacity for your room, you can look at other features.

WHY IS THE COOLING CAPACITY LOWER ON NEWER MODELS THAN ON OLDER UNITS?

Federal regulations require manufacturers to calculate cooling capacity based on a specific test procedure, which was changed just this year. Models manufactured before 2017 were tested under a different procedure and cooling capacity is measured differently than in prior years' models. So, while the BTUs may be lower, the actual cooling capacity of the air conditioners has not changed.

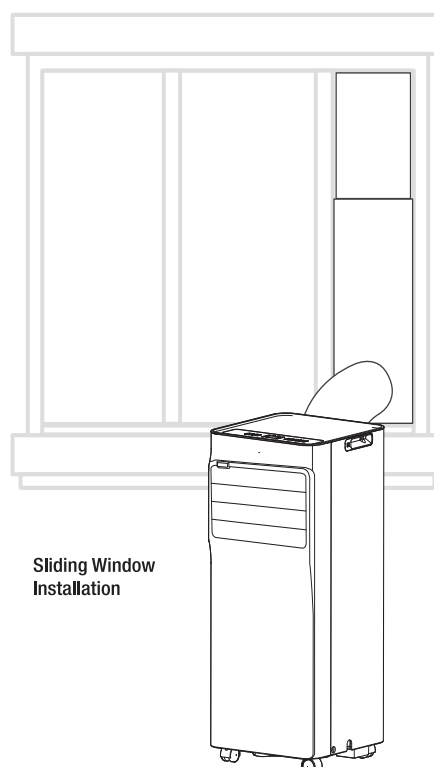
WHAT IS SACC ?

SACC is the representative value of Seasonally Adjusted Cooling Capacity, in BTU/H, as determined in accordance with the Department of Energy (DOE) test procedure at title 10 Code of Federal Regulations (CFR) 430, subpart B, appendix CC and applicable sampling plans.

INSTALLATION OVERVIEW



Hung Window
Installation

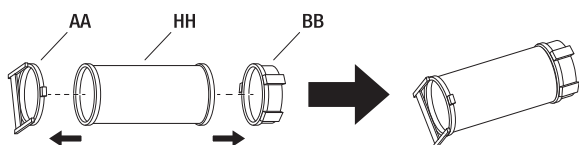


Sliding Window
Installation

Installation

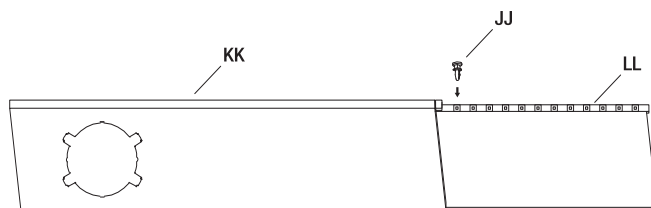
1 Prepare the Exhaust Hose assembly

- Press the exhaust hose (HH) (or extended exhaust hose) into the window slider adaptor (BB) (or wall exhaust adaptor) and unit adaptor (AA). Clamp automatically by elastic buckles of the adaptors.



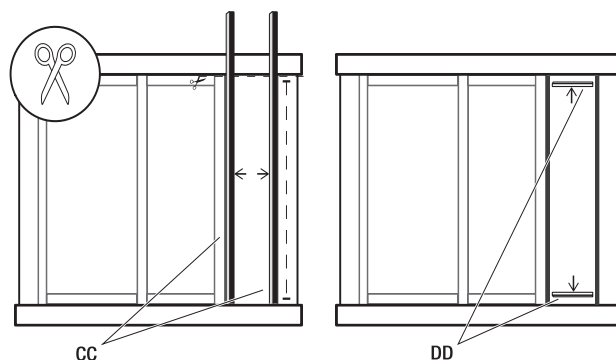
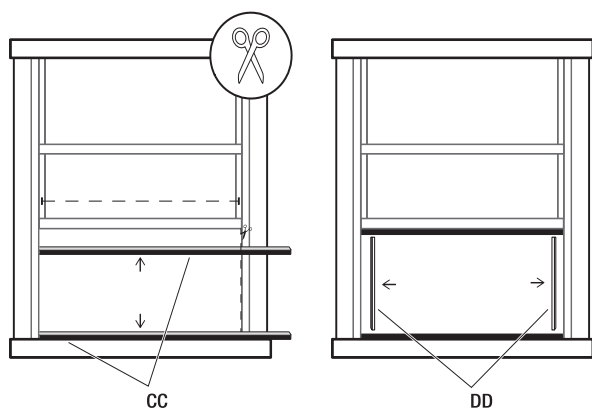
2 Preparing the Adjustable Window Slider

- Choose the window sliders according the size of your window. Sometimes, it needs to be cut short to meet the window size, please take extra care to cut it properly.
- Use bolts (JJ) to fasten the window sliders (KK and LL) once they are adjusted to the proper length.



3 Install Adhesive Foam Seal

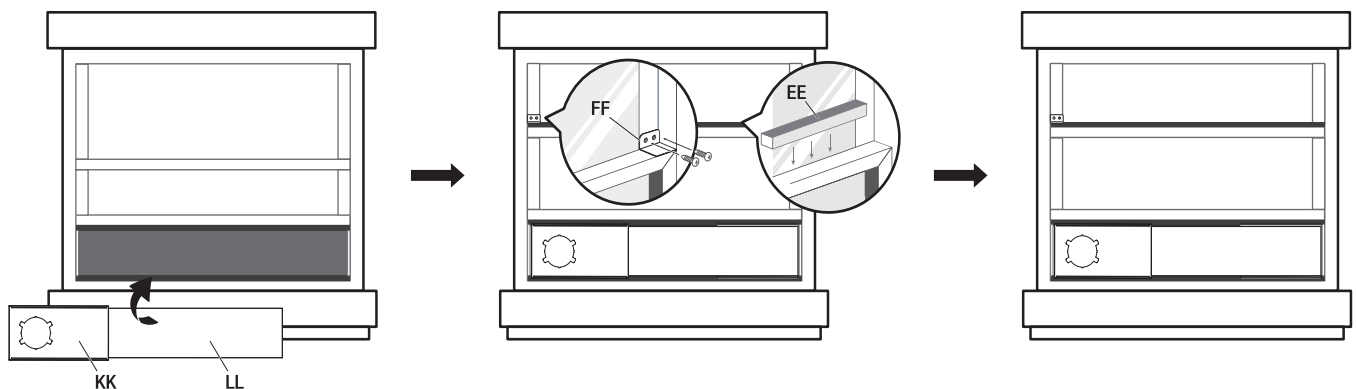
- Cut the adhesive foam seal A (CC) and B (DD) strips to the proper lengths, and attach them to the window sash and frame as shown.



Installation (continued)

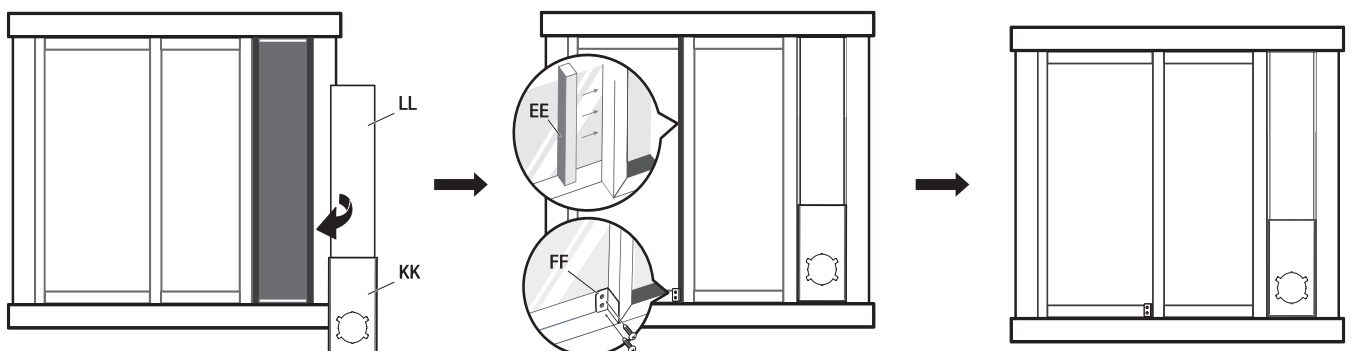
4a Install Window Slider (Hung Window Installation)

- Insert the window slider (KK and LL) assembly into the window opening.
- Cut the non-adhesive foam seal C (EE) strip to match the width of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.
- Install the security bracket (FF) with 2 screws as shown. (Optional)



4b Install Window Slider (Sliding Window Installation)

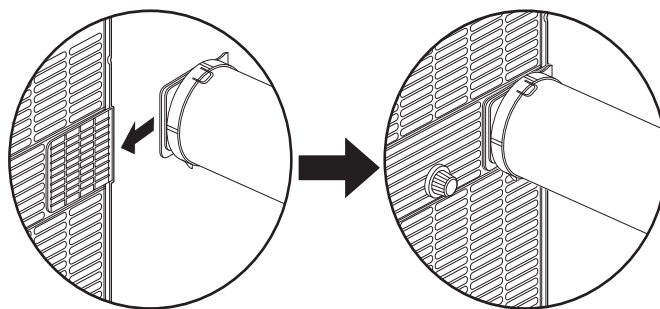
- Insert the window slider (KK and LL) assembly into the window opening.
- Cut the non-adhesive foam seal C (EE) strip to match the height of the window. Insert the seal between the glass and the window frame to prevent air and insects from getting into the room.
- Install the security bracket (FF) with 2 screws as shown. (Optional)



Installation (continued)

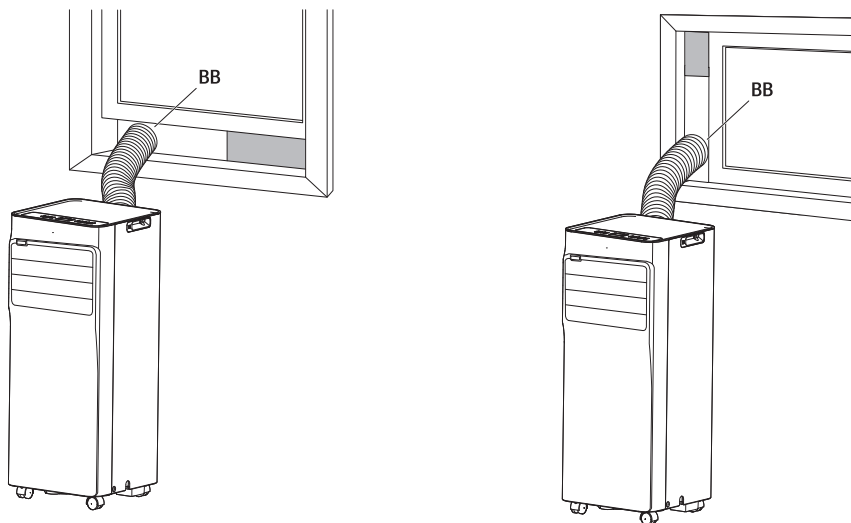
5 Install the Exhaust hose assembly to the unit

- ☐ Push the Exhaust hose (BB) into the air outlet opening of the unit along the arrow direction.

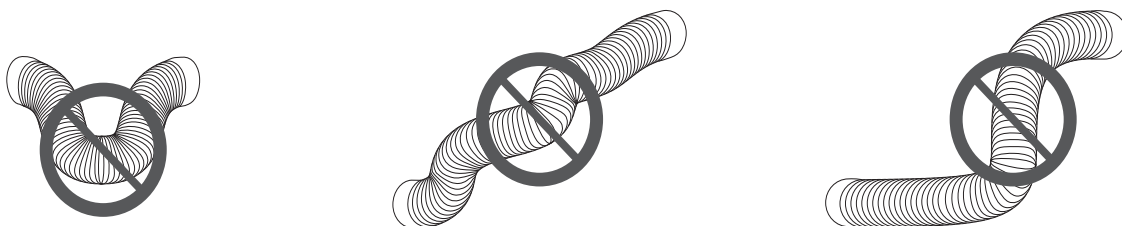


6 Install Window Slider Adaptor

- ☐ Insert the window slider adaptor (BB) into the hole of the window slider (KK).



NOTE: To ensure proper function, DO NOT overextend or bend the hose. Make sure that there is no obstacle around the air outlet of the exhaust hose (in the range of 500 mm) in order to the exhaust system works properly. All the illustrations in this manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.

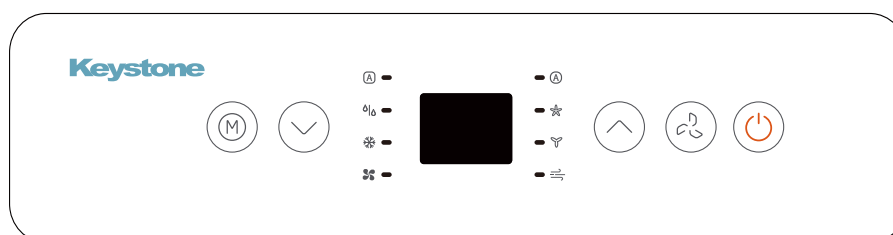


Operation



NOTE: The following control panels are for explanation purpose only. The control panel of the unit you purchased may be slightly different according to the models. Your machine may not contain some indicators or buttons. The actual shape shall prevail.

1 Using the Control Panel



POWER button

Power switch on/off.



MODE function

Selects the appropriate operating mode. Each time you press the button, the mode is selected in a sequence that goes from AUTO, DRY, COOL and FAN, The mode indicator light illuminates under the different mode setting.



NOTE: In AUTO mode, the FAN speed will be adjusted automatically.



UP and DOWN buttons

Used to adjust (increasing/decreasing) temperature settings in 1°C/2°F (or 1°F) increments in a range of 16°C/60°F to 30°C/88°F (or 86°F).



NOTE: The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Up and Down buttons at the same time for 3 seconds.

Display



Shows the set temperature while on Cool, or Auto mode. It shows the room temperature on DRY and FAN modes.

Shows Error codes:

- ☐ E0 — EEPROM error.
- ☐ E1 — Room temperature sensor error.
- ☐ E2 — Evaporator temperature sensor error.
- ☐ E3 — Condenser temperature sensor error (on some models).
- ☐ E4 — Display panel communication error.
- ☐ EC — Refrigerant leakage detection malfunction(on some models).

Shows protection code:

- ☐ P1 — Bottom tray is full. Connect the drain hose and drain the collected water away.

If protection repeats, call for service.



NOTE: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions. Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.

Operation (continued)



FAN function

- Press to control the fan speed in four steps HIGH, LOW, Cont and AUTO. The fan speed indicator light illuminates under different fan settings.



COOL mode

- Press the "MODE" button until the "Cool" indicator light comes on.
Press the ADJUST buttons "+" or "-" to select your setting.



DRY mode

- Press the "MODE" button until the "Dry" indicator light comes on. In this mode, the fan speed or the temperature cannot be adjusted. The fan motor operates at AUTO speed.



NOTE: Keep windows and doors closed for the better dehumidifying effect.



AUTO mode

- Press the "MODE" button until the "Auto" indicator light comes on. In this mode, the fan speed or the temperature will be adjusted automatically.

Continuous Fan function

In COOL or DRY modes, press the Fan button for 3 seconds to turn on or off the continuous fan function. When the function is turned on, the Cont. fan light will illuminate, indicating the fan will run continuously. When the function is turned off, the Cont. fan light will go out, indicating the fan will stop when the compressor stops.

I SENSE feature

This feature can be activated from the remote control ONLY. There is no indicator light on the control panel. The remote control serves as a remote thermostat allowing for the precise temperature control at its location. To activate the I SENSE feature, point the remote control towards the unit and press the I SENSE button. The remote control will send this signal to the AC until press the I SENSE button again. If the unit does not receive the I SENSE signal during any 7 minutes interval, the unit will exit the I SENSE mode.



NOTE: This feature is unavailable under FAN or DRY mode.

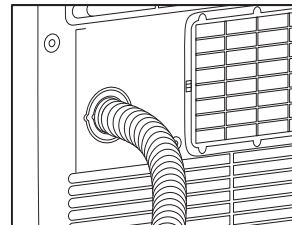
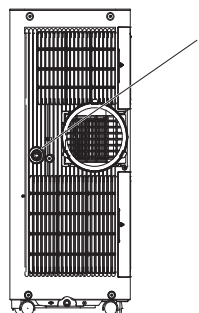
Operation (continued)

2 Dehumidifying Mode Drainage

- During dehumidifying modes, remove the drain plug (1) from the back of the unit, install the drain connector (5/8" universal female mender) with 3/4" hose (locally purchased). Place the open end of the hose directly over the drain in your basement floor.



NOTE: Make sure the hose is secure so there are no leaks. Direct the hose toward the drain, making sure that there are no kinks that will stop the water flowing. Place the end of the hose into the drain and make sure the end of the hose is down to let the water flow smoothly. When the continuous drain hose is not used, ensure that the drain plug and knob are installed firmly to prevent leakage.

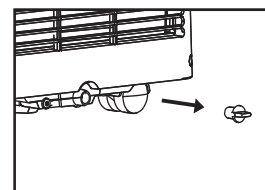
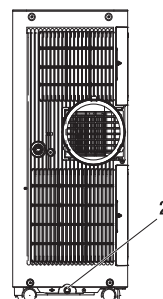


3 Water Collection Tray Drainage

- When the water level of the bottom tray reaches a predetermined level, the unit beeps 8 times, the digital display area shows "P1". At this time the air conditioning/dehumidification process will immediately stop. However, the fan motor will continue to operate (this is normal).
- Carefully move the unit to a drain location, remove the bottom drain plug and let the water drain away. Reinstall the bottom drain plug and restart the machine until the "P1" symbol disappears. If the error repeats, call for service..



NOTE: Be sure to reinstall the bottom drain plug firmly to prevent leakage before using the unit.



Maintenance

SAFETY PRECAUTIONS

- ❑ Always unplug the unit before cleaning or servicing.
- ❑ DO NOT use flammable liquids or chemicals to clean the unit.
- ❑ DO NOT wash the unit under running water. Doing so causes electrical danger.
- ❑ DO NOT operate the machine if the power supply was damaged during cleaning. A damaged power cord must be replaced with a new cord from the manufacturer.

Care and Cleaning

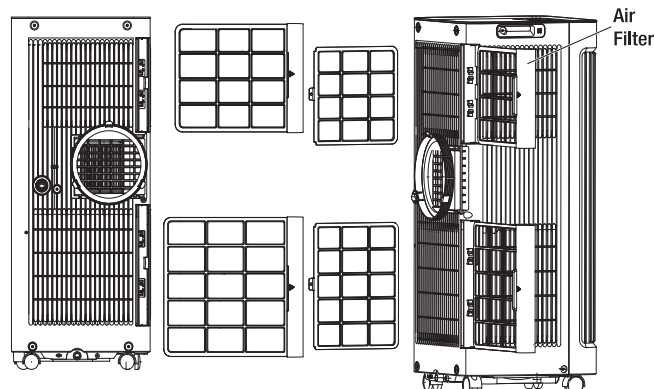
AIR FILTER CLEANING



CAUTION: DO NOT operate the unit without filter because dirt and lint will clog it and reduce performance.

Maintenance Tips

- ❑ Be sure to clean the air filter every 2 weeks for optimal performance.
- ❑ The water collection tray should be drained immediately after P1 error occurs, and before storage to prevent mold.
- ❑ In households with animals, you will have to periodically wipe down the grill to prevent blocked airflow due to animal hair.



UNIT CLEANING

Clean the unit using a damp, lint-free cloth and mild detergent. Dry the unit with a dry, lint-free cloth.

STORE THE UNIT WHEN NOT IN USE

- ❑ Drain the unit's water collection tray according to the instructions in the following section.
- ❑ Run the appliance on FAN mode for 12 hours in a warm room to dry it and prevent mold.
- ❑ Turn off the appliance and unplug it.
- ❑ Clean the air filter according to the instructions in the previous section. Reinstall the clean, dry filter before storing.
- ❑ Remove the batteries from the remote control.



NOTE: Be sure to store the unit in a cool, dark place. Exposure to direct sunshine or extreme heat can shorten the lifespan of the unit.



NOTE: The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry. Never use harsh cleansers, wax or polish on the cabinet front. Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the unit.

Troubleshooting

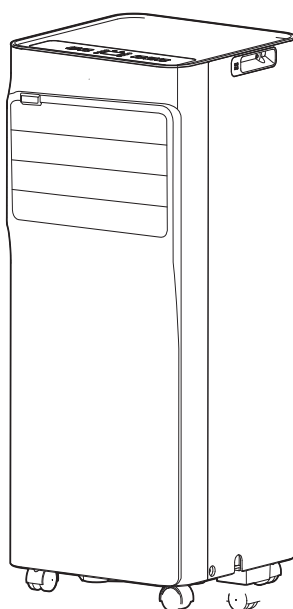
Problem	Possible Causes	Solution
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	P1 Protection Code	☐ The Water Collection Tray is full. Turn off the unit, drain the water from the Water Collection Tray and restart the unit.
	In COOL mode: room temperature is lower than the set temperature	☐ Reset the temperature
	E0 EEPROM error	☐ Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.
Unit does not cool well	The air filter is blocked with dust or animal hair	☐ Turn off the unit and clean the filter according to instructions
	Exhaust hose is not connected or is blocked	☐ Turn off the unit, disconnect the hose, check for blockage and reconnect the hose
	The unit is low on refrigerant	☐ Call a service technician to inspect the unit and top off refrigerant
	Temperature setting is too high	☐ Decrease the set temperature
	The windows and doors in the room are open	☐ Make sure all windows and doors are closed
	The room area is too large	☐ Double-check the cooling area
	There are heat sources inside the room	☐ Remove the heat sources if possible
The unit is noisy and vibrates too much	The ground is not level	☐ Place the unit on a flat, level surface
	The air filter is blocked with dust or animal hair	☐ Turn off the unit and clean the filter according to instructions
The unit makes a gurgling sound	This sound is caused by the flow of refrigerant inside the unit	☐ This is normal

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.



AIRE ACONDICIONADO DE TIPO PORTÁTIL

Manual del usuario



Modelo: KSTAP051PA

NOTA IMPORTANTE:



Antes de usar su aire acondicionado, lea cuidadosamente este manual y guárdelo para futuras consultas.



¡Registre su producto hoy!

¡Felicitaciones por su nuevo producto Keystone! Por favor, tómese unos minutos y siga el enlace o escanee el código QR a continuación para registrar su producto para que podamos activar garantías, enviar actualizaciones de productos, recomendaciones, ayudar a solucionar problemas, ofrecer consejos de mantenimiento y comunicar cualquier retiro de productos o advertencias de seguridad en caso de que ocurra alguno.

<https://keystone-products.com/register-your-product>



Información de garantía

Su producto está protegido por esta garantía:

Su electrodoméstico está garantizado por Midea. Cualquier obligación de servicios y piezas bajo esta garantía debe ser realizada por Midea Consumer Services o un servicio autorizado de Midea.

¡ATENCIÓN!
NUEVO
PROPIETARIO
DE PRODUCTO

Para contactar a un representante de servicio al cliente, llame a Midea sin costo.

1-866-646-4332

Índice

Instrucciones de seguridad importantes	04
Preinstalación.....	09
Instalación.....	13
Operación.....	16
Mantenimiento	19
Cuidado y limpieza	19
Resolución de problemas.....	20

Instrucciones importantes de seguridad

LEA ESTE MANUAL

Encontrará muchos consejos útiles sobre cómo utilizar y mantener correctamente su aire acondicionado. Un poco de cuidado preventivo por su parte puede ahorrarle mucho tiempo y dinero durante la vida útil de su aire acondicionado. Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en la tabla de consejos para solucionar problemas. Si revisa primero nuestra tabla de Consejos para solucionar problemas, es posible que no necesite llamar al servicio técnico en absoluto. Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños materiales, deben seguirse las siguientes instrucciones. La operación incorrecta debido a la ignorancia de las instrucciones puede causar daños o lesiones. La gravedad se clasifica según las siguientes indicaciones.



ALERTA

La señal indica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o una lesión grave.



PRECAUCIÓN

La señal indica un riesgo de nivel bajo, que si no se evita, puede provocar una lesión leve o moderada.



NUNCA HAGA ESTO

Esta señal indica que la operación rápida está prohibida, si no se evita, puede provocar daños en el producto o lesiones.



SIEMPRE HAGA ESTO

Esta señal significa que la operación se puede realizar.



ALERTA

- Inserte correctamente el enchufe de alimentación. De lo contrario, puede causar descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor excesivo. No haga funcionar ni detenga la unidad introduciendo o extrayendo el enchufe de alimentación. Puede causar descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor. No dañe ni utilice un cable eléctrico no especificado. Puede causar descargas eléctricas o incendios. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un centro de servicio autorizado o una persona de cualificación similar para evitar riesgos.
- Siempre instale un disyuntor y un circuito eléctrico dedicado. Una instalación incorrecta puede causar incendios y descargas eléctricas. No utilice la unidad con las manos mojadas o en un ambiente húmedo. Puede causar descargas eléctricas. No dirija el flujo de aire solo hacia los ocupantes de la habitación. Esto podría dañar su salud.
- Siempre asegure una puesta a tierra efectiva. Una puesta a tierra incorrecta puede causar descargas eléctricas. No permita que el agua corra hacia las partes eléctricas. Puede causar averías en la máquina o descargas eléctricas. No modifique la longitud del cable de alimentación ni comparta el enchufe con otros aparatos. Puede causar descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor.

- Desconecte la unidad si de ella salen sonidos extraños, olor o humo. Puede causar incendios y descargas eléctricas. No utilice la toma de corriente si está suelta o dañada. Podría causar incendios y descargas eléctricas. No abra la unidad durante el funcionamiento. Eso podría causar descarga eléctrica.
- Mantenga las armas de fuego alejadas. Eso podría causar incendio. No utilice el cable de alimentación cerca de aparatos de calefacción. Eso podría causar incendio y descarga eléctrica. No utilice el cable de alimentación cerca de gases inflamables o combustibles, como gasolina, benceno, diluyente, etc. Eso podría causar una explosión o un incendio.
- Ventile la habitación antes de utilizar el aire acondicionado si hay una fuga de gas de otro aparato. Eso podría causar una explosión, un incendio y quemaduras. No desmonte ni modifique la unidad. Eso podría causar una avería y una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN

- Cuando se retire el filtro de aire, no toque las partes metálicas de la unidad. Eso podría causar una lesión. No coloque una mascota o una planta doméstica donde esté expuesta al flujo de aire directo. Esto podría dañar a las mascotas o plantas. Ventile bien la habitación cuando se use junto con una estufa, etc. Puede producirse una escasez de oxígeno.
- No use detergentes fuertes como cera o diluyente, sino use un paño suave. La apariencia puede deteriorarse debido al cambio de color del producto o al rayado de su superficie. No limpie el aire acondicionado con agua. El agua puede entrar en la unidad y degradar el aislamiento. Puede causar una descarga eléctrica. No lo use para fines especiales. No use este aire acondicionado para preservar dispositivos de precisión, alimentos, mascotas, plantas y objetos de arte. Podría causar deterioro de la calidad, etc.
- Detenga la operación y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán. La operación con ventanas abiertas puede causar humedad en el interior y empapar los muebles domésticos. Cuando se vaya a limpiar la unidad, apague y desconecte el disyuntor. No limpie la unidad cuando esté encendida, ya que puede causar incendios, descargas eléctricas y lesiones. Asegúrese de que el soporte de instalación del aparato exterior no esté dañado debido a una exposición prolongada.
- Si el soporte está dañado, existe el riesgo de daños debido a la caída de la unidad. Siempre inserte los filtros de forma segura. Limpie el filtro una vez cada dos semanas. El funcionamiento sin filtros puede provocar una avería. Sujete la clavija por la cabeza del enchufe al sacarla. Puede causar descargas eléctricas y daños. Apague el interruptor principal de alimentación cuando no use la unidad durante mucho tiempo. Puede causar una avería del producto o un incendio.
- No coloque obstáculos alrededor de las entradas de aire o dentro de la salida de aire. Puede causar una avería del aparato o un accidente. No coloque objetos pesados sobre el cable eléctrico y asegúrese de que el cable no esté comprimido. Existe el peligro de incendio o descargas eléctricas. No beba agua drenada del aire acondicionado. Contiene contaminantes y podría enfermarlo.
- Tenga cuidado al desempacar e instalar. Los bordes afilados podrían causar lesiones.
- Si el agua entra en la unidad, apague la unidad en el enchufe de alimentación y apague el disyuntor. Aísle la fuente de alimentación sacando el enchufe de alimentación y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.



PRECAUCIÓN

- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o limitadas, o carentes de experiencia y conocimiento, a no ser que hayan recibido formación o supervisión sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Si el cable de alimentación estuviera dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificaciones similares para evitar riesgos.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
- No utilice su aire acondicionado en habitaciones húmedas, como baños o cuartos de lavado.
- El aparato con calentador eléctrico deberá tener al menos 1 metro de espacio respecto a los materiales combustibles.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con el instalador autorizado para la instalación de esta unidad.
- No opere las persianas con las manos, ya que puede causar lesiones.



NOTA:

El cable de alimentación con este aire acondicionado contiene un dispositivo de detección de corriente diseñado para reducir el riesgo de incendio. Consulte la sección Funcionamiento del dispositivo de corriente para obtener más detalles. En caso de que el cable de alimentación esté dañado, no se puede reparar, debe ser reemplazado con un cable del fabricante del producto.



ALERTA

Evite el riesgo de incendio o descarga eléctrica. No use un alargador ni un adaptador. No retire ninguna clavija del cable de alimentación.



ALERTA

Para su seguridad

No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.

Prevenga accidentes

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales al usar su aire acondicionado, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Asegúrese de que el servicio eléctrico sea adecuado para el modelo que ha elegido. Esta información se puede encontrar en la placa de serie, que se encuentra en el lateral del mueble y detrás de las rejillas.
- Si el aire acondicionado se va a instalar en una ventana, probablemente querrá limpiar ambos lados del vidrio primero. Si la ventana es de triple pista y tiene un panel de pantalla incluido, retire completamente la pantalla antes de la instalación.

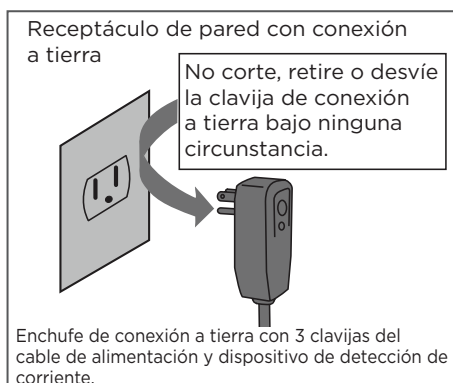
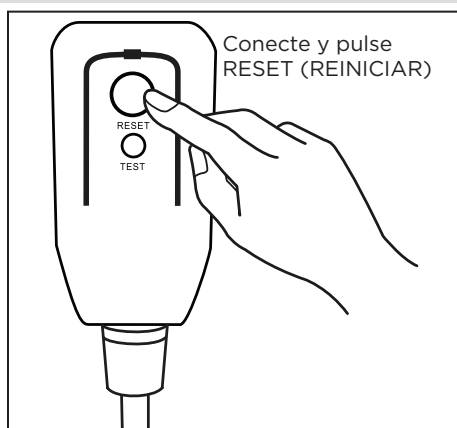
- Asegúrese de que el aire acondicionado haya sido instalado de manera segura y correcta de acuerdo con las instrucciones de instalación en este manual. Guarde este manual para posibles usos futuros en la eliminación o instalación de esta unidad. Al manipular el aire acondicionado, tenga cuidado de evitar cortes de las aletas de metal afiladas en las bobinas delanteras y traseras.

Información eléctrica

La calificación eléctrica completa de su nuevo aire acondicionado de ventana tipo habitación se indica en la placa de serie. Consulte la placa de especificaciones para verificar los requisitos eléctricos.

- Asegúrese de que el aire acondicionado esté conectado a tierra correctamente. Para minimizar los peligros de descarga eléctrica e incendio, es importante una conexión a tierra adecuada. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de tres clavijas con toma de tierra para proteger contra peligros de descarga eléctrica.
- Su aire acondicionado debe utilizarse en un receptáculo de pared debidamente conectado a tierra. Si el receptáculo de pared que desea utilizar no está adecuadamente conectado a tierra o protegido por un fusible temporizado o un disyuntor, haga que un electricista cualificado instale el receptáculo adecuado. Asegúrese de que el receptáculo sea accesible después de la instalación de la unidad.
- No haga funcionar el aire acondicionado sin la cubierta protectora lateral en su lugar. Esto podría causar daños mecánicos dentro del aire acondicionado.
- No utilice un alargador o un adaptador.

Operación del dispositivo actual



El cable de alimentación contiene un dispositivo de medición de corriente que detecta los daños en el cable. Pruebe su cable de alimentación de la siguiente manera:

1. Enchufe el aire acondicionado.
2. El cable de alimentación tendrá DOS botones en el cabezal del enchufe. Pulse el botón TEST (PRUEBA). Notará un clic cuando aparezca el botón RESET (REINICIAR).
3. Pulse el botón RESET (REINICIAR). Notará un clic cuando el botón se active.
4. El cable de alimentación está suministrando energía a la unidad. (En algunos productos, esta también lo indica una luz en el cabezal del enchufe.)

AVISO

El cable de alimentación de este aire acondicionado contiene un dispositivo de detección de corriente diseñado para reducir el riesgo de incendios. En caso de que el cable de alimentación esté dañado, no podrá repararse. Debe ser reemplazado por un cable del fabricante.

AVISO

- No utilice este dispositivo para encender o apagar la unidad.
- Asegúrese de que el botón RESET (REINICIAR) esté siempre pulsado para un funcionamiento correcto.
- El cable de alimentación debe ser reemplazado si no se reinicia cuando se pulsa el botón TEST (PRUEBA), o no puede ser reiniciado. Por favor contacte con el Servicio de Atención al Cliente.



NOTA:

- No utilice este dispositivo para encender o apagar la unidad.
- Siempre asegúrese de que el botón RESET esté presionado para un funcionamiento correcto.
- La fuente de alimentación debe ser reemplazada si no se restablece cuando se presiona el botón TEST o si no se puede restablecer. Se puede obtener una nueva del fabricante del producto.
- Si el cable de alimentación está dañado, no se puede reparar. DEBE ser reemplazado por uno obtenido del fabricante del producto.

NOTA: Este aire acondicionado está diseñado para funcionar en las siguientes condiciones:

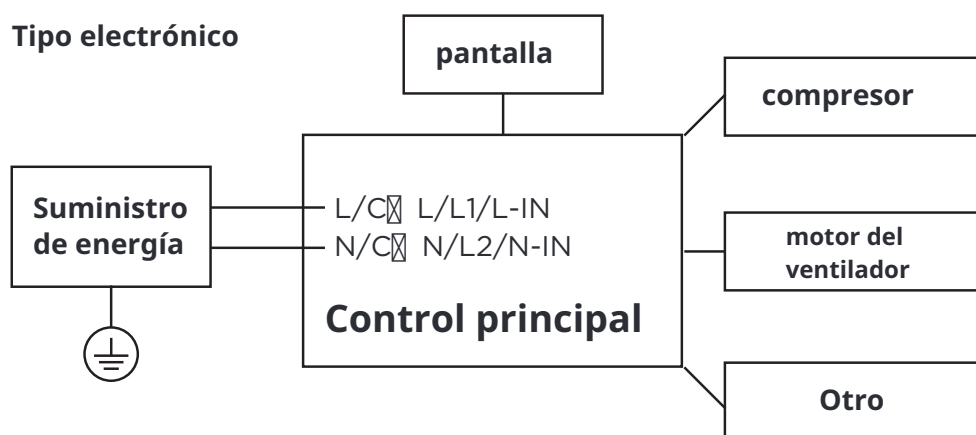
Trabajo electrónico



ALERTA:

ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO, APAGUE LA ELECTRICIDAD DEL SISTEMA.

Tipo electrónico



NOTA:

Siga estrictamente la etiqueta decableado adjunta a la máquina para todas las conexiones de cableado. El diagrama de cableado puede variar para diferentes unidades. Consulte el diagrama de cableado en la máquina que ha adquirido. El diagrama de cableado anterior es una versión simplificada solo para fines ilustrativos preliminares.



ALERTA para el uso del refrigerante R32

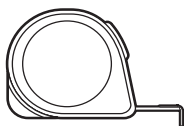
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos de los recomendados por el fabricante.
- El aparato deberá almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo, llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perfore ni queme.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.
- El aparato debe instalarse, ponerse en funcionamiento y almacenarse en una habitación con una superficie desueto acorde con la cantidad de refrigerante a cargar. Para obtener la propia unidad. Cuando existan diferencias entre la etiqueta y el manual en la descripción de la información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en superficie mínima de la sala, prevalecerá la descripción de la etiqueta.
- El aparato deberá instalarse, operarse y almacenarse en una habitación con un área de piso mayor a 4 m². El aparato no deberá instalarse en un espacio sin ventilación, si dicho espacio es inferior a 4 m².
- No deberá haber fuego abierto ni dispositivos como interruptores que puedan generar chispas o arcos eléctricos cerca del aparato para evitar provocar la ignición del refrigerante inflamable utilizado. Siga cuidadosamente las instrucciones al almacenar o realizar el mantenimiento del aparato para evitar cualquier daño mecánico.

Preinstalación

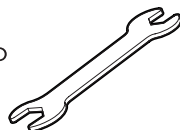
HERRAMIENTAS NECESARIAS



⊕ Destornillador de Phillips



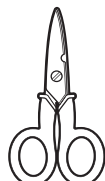
Cinta métrica o regla



Llave



⊖ Destornillador de cabeza plana



Tijeras o cuchillo

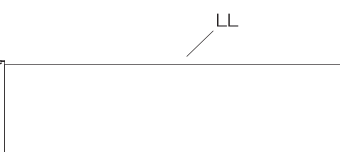
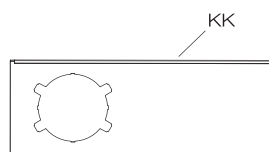
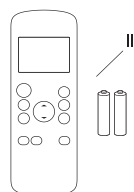
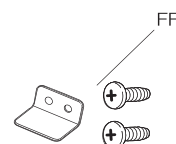
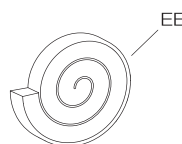
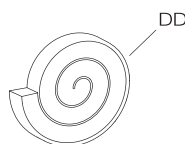
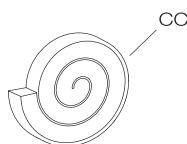
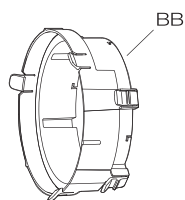
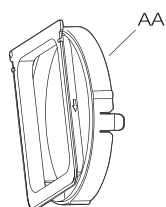


Sierra (en algunos modelos, para modificar el adaptador de ventanas en caso de ventanas angostas)

HARDWARE INCLUIDO



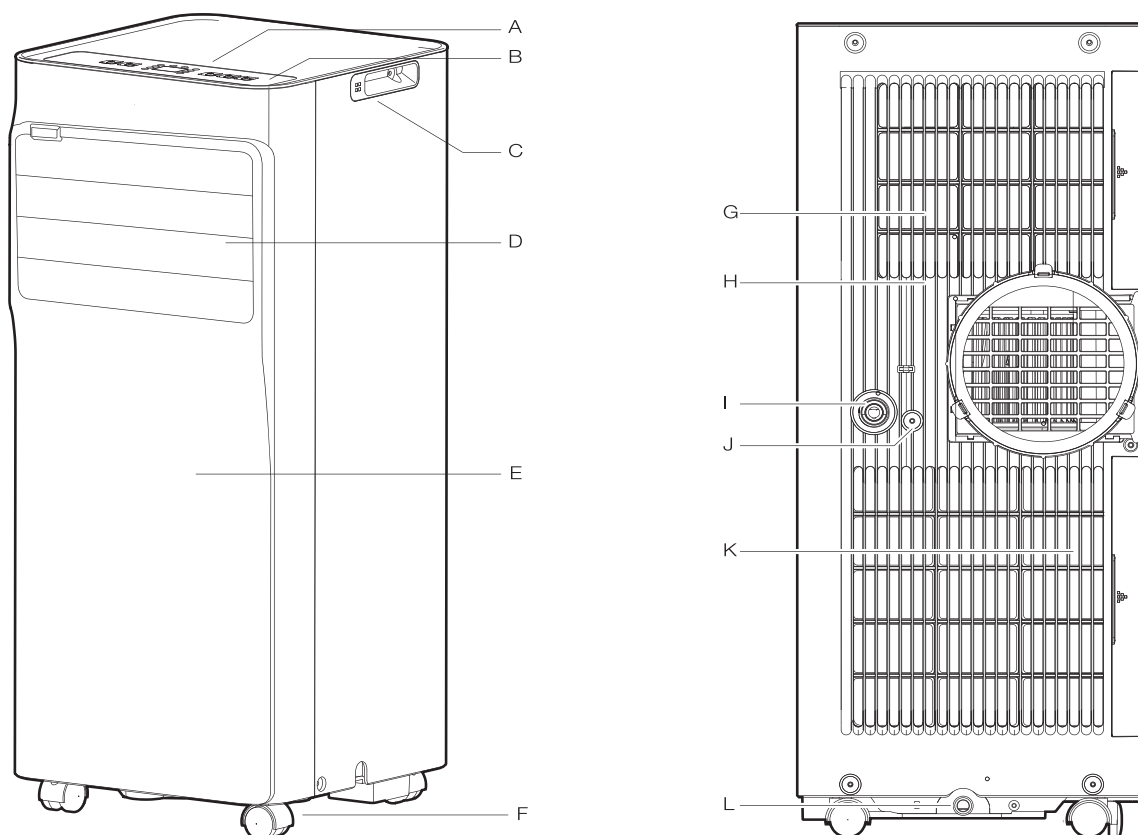
NOTA: El hardware no se muestra en tamaño real.



Parte	Descripción	Cantidad
AA	Adaptador de unidad	1
BB	Adaptador de deslizador de ventana	1
CC	Sello de espuma A (Adhesivo)	2
DD	Sello de espuma B (Adhesivo)	2
EE	Sello de espuma C (No adhesivo)	1
FF	Soporte de seguridad y dos (2) tornillos	1 juego
GG	Manguera de drenaje	1
HH	Manguera de descarga	1
II	Mando a distancia y baterías (solo para modelos con mando a distancia)	1 juego
JJ	Perno	1
KK	Deslizador de ventana A	1
LL	Deslizador de ventana B	1

Preinstalación (continuación)

CONTENIDOS DEL PAQUETE



Parte	Descripción
A	Panel de control
B	Receptor de señal remota
C	Asa (ambos lados)
D	Control de rejilla vertical
E	Panel
F	Rueda giratoria
G	Filtro de aire
H	Entrada de aire superior
I	Salida de drenaje
J	Salida de aire
K	Entrada de aire inferior
L	Salida de drenaje de bandeja inferior

Preinstalación (continuación)

INDICACIÓN DE DISEÑO

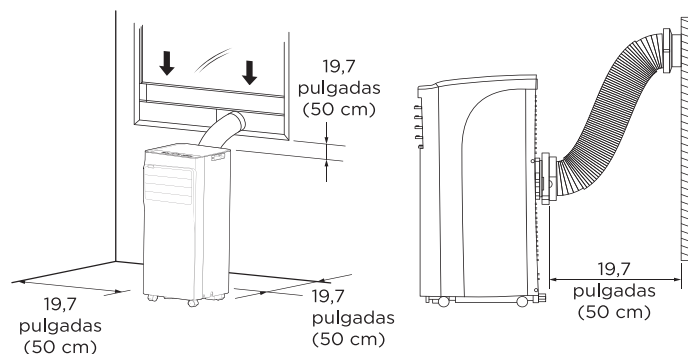
Para asegurar el óptimo rendimiento de nuestros productos, las especificaciones de diseño de la unidad y del mando a distancia están sujetas a cambios sin previo aviso. Todas las figuras de este manual tienen solo fines explicativos. Su máquina podría ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma actual. La unidad puede controlarse mediante el panel de control o mediante el mando a distancia. Este manual no incluye Funcionamiento del Mando a Distancia, consulte la “Ilustración del Mando a distancia” embalada con la unidad para más detalles.

RANGO DE TEMPERATURA AMBIENTE PARA FUNCIONAMIENTO

MODO	Rango de temperatura
Refrigeración	16-35°C (60-95°F)
Deshumidificación	13-35°C (55-95°F)

INSTALACIÓN DE MANGUERA DE DESCARGA

La manguera de descarga y el adaptador deben ser instalados o retirados según el modo de uso. Para el modo REFRIGERACIÓN o AUTOMÁTICO se debe instalar una manguera de escape. Para el modo VENTILADOR o DESHUMIDIFICACIÓN se debe retirar la manguera de escape.



Su ubicación de instalación debe cumplir los siguientes requerimientos:

- Asegúrese de instalar su unidad en una superficie nivelada para minimizar el ruido y la vibración.
- La unidad debe instalarse cerca de un enchufe con conexión a tierra y el drenaje de la bandeja de recogida (que se encuentra en la parte posterior de la unidad) debe ser accesible.
- La unidad debe ubicarse al menos a 12 pulg. (30 cm) de la pared para asegurar un aire acondicionado adecuado. La lama de la rejilla horizontal debe estar al menos a 19,7 pulgadas (50 cm) de los obstáculos.
- NO TAPE las Entradas, Salidas ni el Receptor de Señal Remota de la unidad, ya que podría dañarla.

INFORMACIÓN DE CALIFICACIÓN ENERGÉTICA

El rendimiento energético de esta unidad se basa en una instalación estándar utilizando un conducto de escape sin adaptador para corredera de la ventana (como se muestra en la sección Instalación de este manual). Así mismo, la unidad debe funcionar en modo REFRIGERACIÓN y ALTA VELOCIDAD DE VENTILADOR por el mando a distancia.

Preinstalación (continuación)

CÓMO MANTENERSE FRESCO CON UN NUEVO AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL (PARA LOS MODELOS QUE CUMPLEN CON LOS REQUISITOS DEL DEPARTAMENTO DE ENERGÍA DE EE. UU.)

Debido a un nuevo procedimiento de prueba federal para Aire Acondicionados Portátiles, puede notar que las demandas de capacidad de enfriamiento en el empaque del aire acondicionado portátil son significativamente más bajas que las de los modelos producidos antes de 2017. Esto se debe a cambios en el procedimiento de prueba, no a los aire acondicionados portátiles.

¿QUÉ DEBO BUSCAR PRIMERO AL COMPRAR UN AIRE ACONDICIONADO PORTÁTIL?

El aire acondicionado adecuado le ayuda a usted a enfriar una habitación de manera eficiente. Una unidad de tamaño insuficiente no enfriará adecuadamente, mientras que una demasiado grande no eliminará suficiente humedad, dejando el aire húmedo. Para encontrar el aire acondicionado adecuado, determine los pies cuadrados de la habitación que desea enfriar multiplicando la longitud de la habitación por su ancho. También requiere conocer la clasificación BTU (Unidad Térmica Británica) del aire acondicionado, que indica la cantidad de calor que puede eliminar de una habitación. Un número mayor significa más potencia de refrigeración para una habitación más grande. (Asegúrese de comparar solo los modelos más nuevos entre sí; los modelos más antiguos pueden parecer que tienen una mayor capacidad, pero en realidad son los mismos). Asegúrese de "dimensionar" si su aire acondicionado portátil se colocará en una habitación muy soleada, en una cocina o en una habitación con techos altos. Una vez que usted haya encontrado la capacidad de refrigeración adecuada o su habitación, usted puede ver otras funciones.

¿POR QUÉ LA CAPACIDAD DE REFRIGERACIÓN ES MENOR EN LOS MODELOS MÁS NUEVOS QUE EN LAS UNIDADES MÁS ANTIGUAS?

Las regulaciones federales requieren que los fabricantes calculen la capacidad de refrigeración en función de un procedimiento de prueba específico, que se modificó solo este año. Los modelos fabricados antes de 2017 se probaron con un procedimiento diferente y la capacidad de refrigeración se mide de manera diferente que en los modelos de años anteriores. Entonces, si bien las BTU pueden ser más bajas, la capacidad de refrigeración real de los aire acondicionados no ha cambiado.

¿QUÉ ES EL SACC?

SACC es el valor representativo de la Capacidad de Refrigeración Ajustada Estacionalmente, en BTU/H, según se determina de acuerdo con el procedimiento de prueba del Departamento de Energía (DOE) en el título 10 Código de Regulaciones Federales (CRF) 430, subparte B, apéndice CC y planes de muestreo aplicables.

RESUMEN DE INSTALACIÓN



Instalación en
Ventana Colgante
de tipo Guillotina

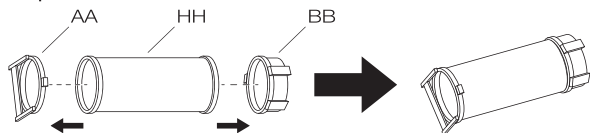


Instalación en
Ventana Deslizante

Instalación

1 Preparar el conjunto de la Manguera de Descarga

- Pulse la manguera de escape (HH) (o la manguera de escape extendida) en el adaptador deslizante de la ventana (BB) (o adaptador de escape de pared) y el adaptador de la unidad (AA). Sujeción automática mediante hebillas elásticas de los adaptadores.



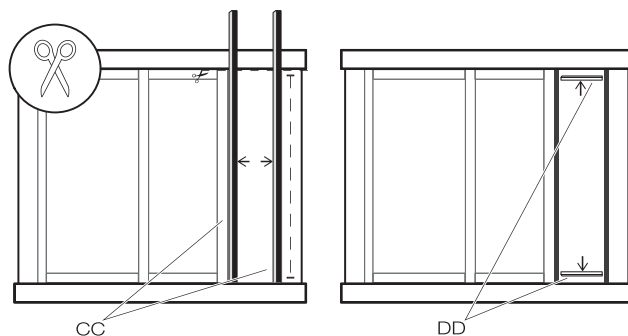
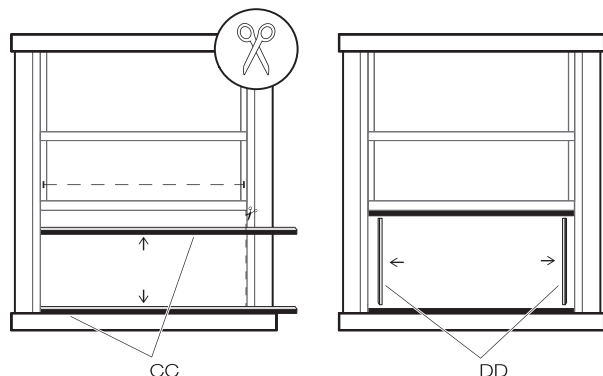
2 Preparar el Deslizador de Ventana Ajustable

- Elija los deslizadores de la ventana de acuerdo con el tamaño de su ventana. A veces, debe acortarse para que coincida con el tamaño de la ventana, tenga especial cuidado de cortarlo correctamente.
- Use los pernos (JJ) para fijar los controles deslizantes (KK y LL) de la ventana una vez que estén ajustados a la longitud adecuada.



3 Instalar el sello de espuma adhesivo

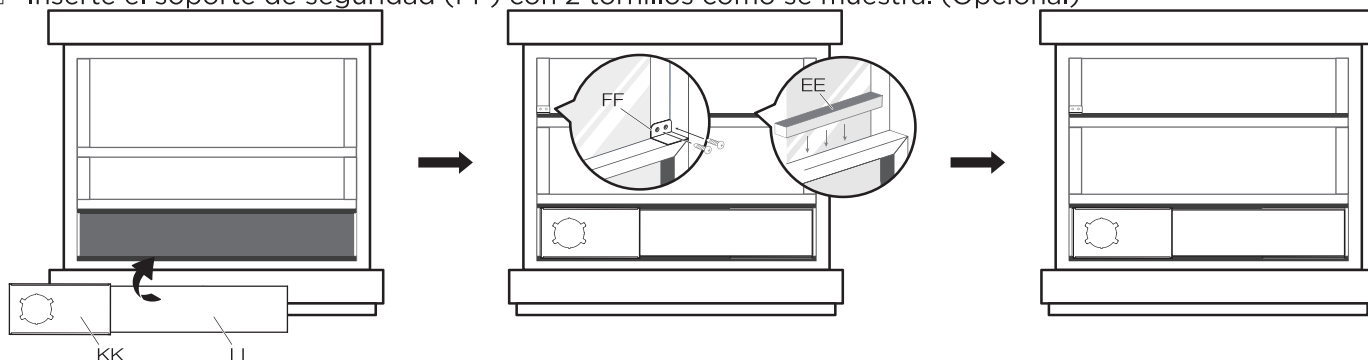
- Corte las tiras A (CC) y B (DD) del sello de espuma adhesiva en las longitudes adecuadas y fíjelas en el bastidor y el marco de la ventana como se muestra.



Instalación (continuación)

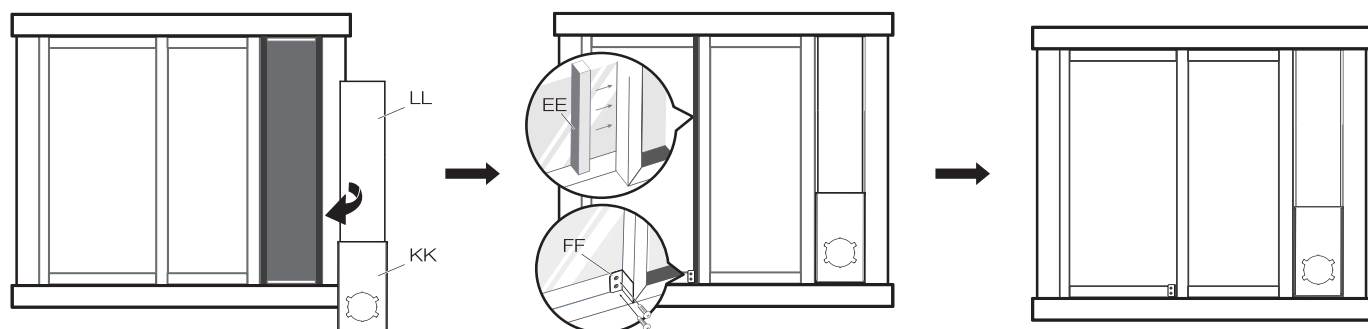
4a Instalar control deslizante de ventana (instalación de ventana colgada)

- Inserte el control deslizante (KK y LL) de ventana en la abertura de la ventana.
- Corte la tira del sello de espuma no adhesivo C (EE) para igualar la anchura de la ventana. Inserte el sello entre el cristal y el marco de la ventana para evitar que entren aire e insectos en la habitación.
- Inserte el soporte de seguridad (FF) con 2 tornillos como se muestra. (Opcional)



4b Instalar control deslizante de ventana (instalación de ventana corrediza)

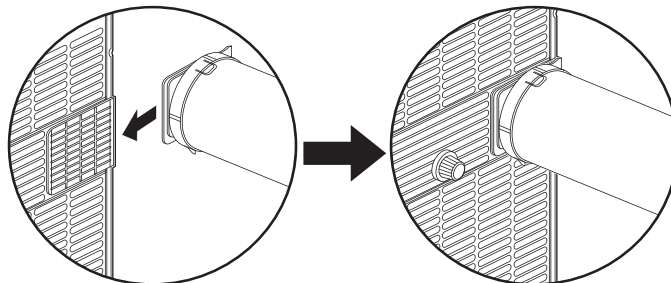
- Inserte el control deslizante (KK y LL) de ventana en la abertura de la ventana.
- Corte la tira del sello de espuma no adhesivo C (EE) para igualar la altura de la ventana. Inserte el sello entre el cristal y el marco de la ventana para evitar que entren aire e insectos en la habitación.
- Inserte el soporte de seguridad (FF) con 2 tornillos como se muestra. (Opcional)



Instalación (continuación)

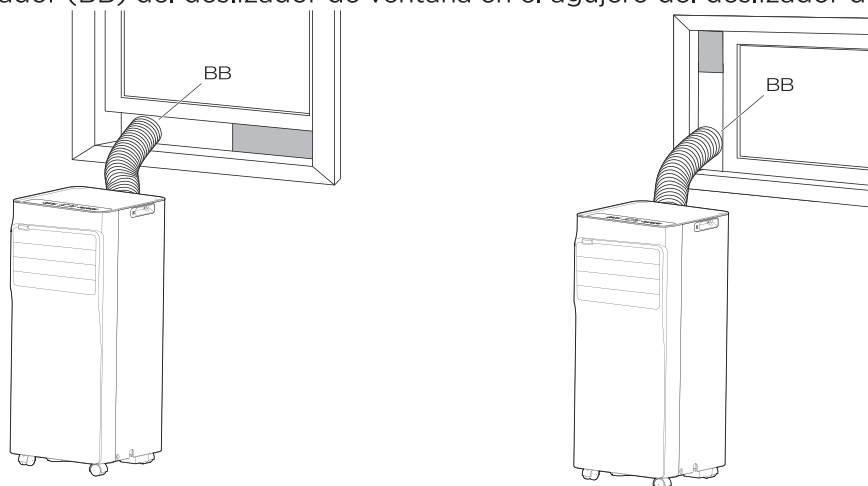
5 Instalar el conjunto de la manguera de descarga en la unidad

- Empuje la manguera de escape (BB) en la abertura de salida de aire de la unidad a lo largo de la dirección de la flecha.

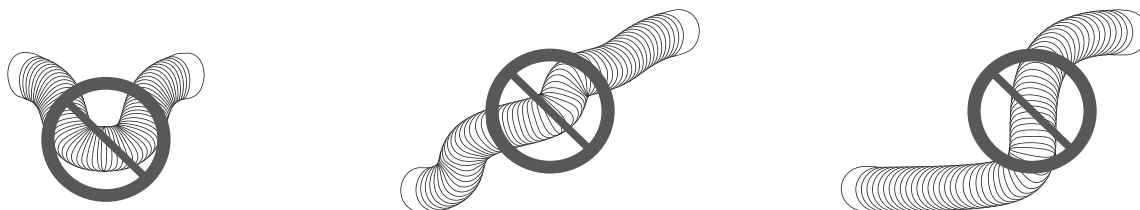


6 Instalar el Adaptador Deslizante de la Ventana

- Inserte el adaptador (BB) del deslizador de ventana en el agujero del deslizador de ventana.



NOTA: Para asegurar un funcionamiento correcto, NO sobreextienda ni doble la manguera. Asegúrese de que no haya obstáculos alrededor de la salida de aire de la manguera de descarga (en un rango de 500 mm) para que el sistema de descarga funcione correctamente. Todas las figuras de este manual tienen solo fines explicativos. Su aire acondicionado podría ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma actual.

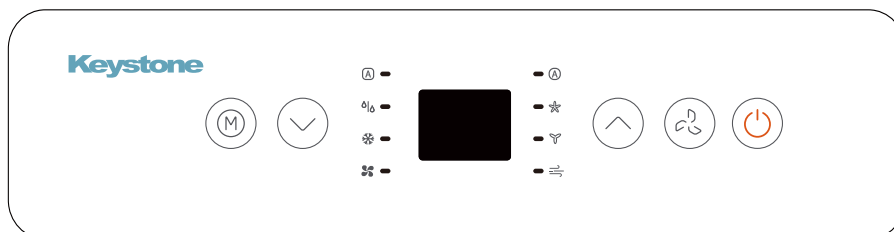


Operación



NOTA: Los siguientes paneles de control son solo para fines explicativos. El panel de control de la unidad que usted ha comprado podría diferir ligeramente según los modelos. Es posible que su máquina no contenga algunos indicadores o botones. Prevalecerá la forma actual.

1 Uso del Panel de Control



Botón POWER (ENCENDIDO)

Interruptor de encendido/apagado



Función de MODO

Selecciona el modo de funcionamiento adecuado. Cada vez que pulsa el botón, se selecciona un modo en una secuencia que va desde AUTOMÁTICO, DESHUMIDIFICACIÓN, REFRIGERACIÓN y VENTILADOR. La luz indicadora del modo se enciende según la configuración de modo diferente.



NOTA: En el modo AUTOMÁTICO, la velocidad del VENTILADOR se ajustará automáticamente.



Botones ARRIBA y ABAJO

Se usan para regular (aumentar/disminuir) los ajustes de temperatura en incrementos de 1°C/2°F (o 1°F) en un rango de 16°C/60°F a 30°C/88°F (o 86°F).



NOTA: El control puede mostrar temperaturas en grados Fahrenheit o en grados Celsius. Para pasar de uno a otro, mantenga pulsados los botones Arriba y Abajo a la vez durante 3 segundos.



Visualización

Muestra la temperatura establecida mientras está en modo Refrigeración o Automático. Muestra la temperatura ambiente en los modos DESHUMIDIFICACIÓN y VENTILADOR.

Muestra Códigos de Error:

- ☐ E0-Error EEPROM
- ☐ E1-Error del sensor de temperatura ambiente.
- ☐ E2-Error del sensor de temperatura del evaporador.
- ☐ E3-Error del sensor de temperatura del condensador (en algunos modelos).
- ☐ E4-Error de comunicación del panel indicador.
- ☐ EC-Error de detección de fuga del refrigerante (en algunos modelos).

Muestra el código de protección:

- ☐ P1: la bandeja inferior está llena. Conecte la manguera de drenaje y drene el agua recolectada.

Si la protección persiste, llame al servicio técnico.



NOTA: Cuando ocurra alguno de las fallas anteriores, apague la unidad y compruebe si hay obstrucciones. Reinicie la unidad y, si la falla aún continúa, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación. Contacte con el fabricante o su agente de servicio o una persona de cualificación similar para la reparación.

Operación (continuación)



-

Función de VENTILADOR

Pulse para controlar la velocidad del ventilador en cuatro pasos ALTA, BAJA, Continua y AUTOMÁTICA. La luz indicadora de la velocidad del ventilador según los diferentes ajustes del ventilador.



-

Modo REFRIGERACIÓN

Pulse el botón "MODE (MODO)" hasta que se encienda el indicador "COOL (REFRIGERACIÓN)". Pulse los botones AJUSTAR "+" o "-" para seleccionar su configuración.



-

Modo DESHUMIDIFICACIÓN

Pulse el botón "MODE (MODO)" hasta que se encienda el indicador "DRY (DESHUMIDIFICACIÓN)". En este modo, no se puede ajustar la velocidad del ventilador o la temperatura. El motor del ventilador funciona a velocidad AUTOMÁTICA.



NOTA: Mantenga cerradas las puertas y ventanas para conseguir el mejor efecto de deshumidificación.



-

Modo AUTOMÁTICO

Pulse el botón "MODE (MODO)" hasta que se encienda el indicador "Auto (Automático)". En este modo, la velocidad del ventilador o la temperatura se ajustarán automáticamente.

Función de ventilador continuo

En los modos REFRIGERACIÓN o DESHUMIDIFICACIÓN, pulse el botón Fan (Ventilador) durante 3 segundos para encender o apagar la función de ventilador continuo. Cuando la función está activada, la luz del ventilador continuo se iluminará, indicando que el ventilador funcionará continuamente. Cuando la función está desactivada, la luz del ventilador continuo se apagará, lo que indica que el ventilador se detendrá cuando se detenga el compresor.

Función de ME SIENTO

Esta función SOLO puede activarse desde el mando a distancia. No existe luz indicadora en el panel de control. El mando a distancia funciona como un termostato remoto que permite un control preciso de la temperatura en su ubicación. Para activar la función de ME SIENTO, apunte el mando a distancia hacia la unidad y pulse el botón I SENSE (ME SIENTO). El mando a distancia enviará esta señal al aire acondicionado hasta que pulse nuevamente el botón I SENSE (ME SIENTO). Si la unidad no recibe la señal ME SIENTO durante cualquier intervalo de 7 minutos, la unidad saldrá del modo ME SIENTO.

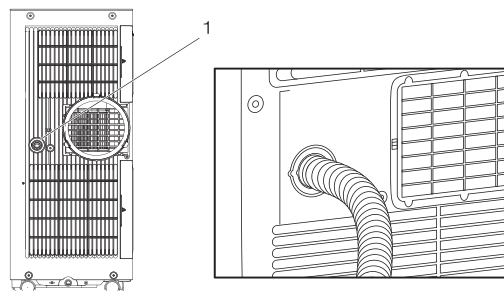


NOTA: Esta función no está disponible en los modos VENTILADOR y DESHUMIDIFICACIÓN.

Operación (continuación)

2 Drenaje en modo deshumidificador

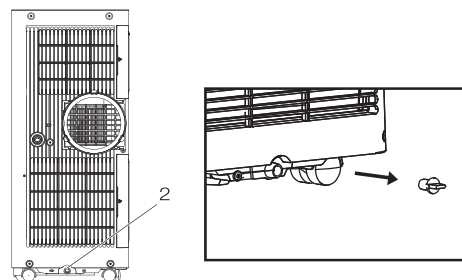
- Durante los modos de deshumidificación, quitar el tapón de drenaje de la parte trasera de la unidad, instalar la manguera de desagüe (matriz universal femenina de 5/8") con una manguera de 3/4" (comprada localmente) Colocar el extremo abierto de la manguera directamente sobre el drenaje en el subsuelo.



NOTA: Asegúrese de que la manguera esté bien conectada para que no haya fugas. Dirija la manguera al desagüe, asegurándose de que no haya torceduras que impidan el flujo del agua. Coloque el extremo de la manguera en el desagüe y asegúrese de que el extremo de la manguera esté nivelado o hacia abajo para permitir que el agua fluya sin problemas. Cuando no esté utilizando la manguera de drenaje continuo, asegúrese de que el tapón de drenaje esté firmemente instalado para evitar fugas.

3 Drenaje de la bandeja de recogida de agua

- Cuando el nivel de agua de la bandeja inferior alcanza un nivel predeterminado, la unidad pita 8 veces, y el indicador digital muestra "P1". En ese momento, el proceso de deshumidificación/aire acondicionado se detendrá inmediatamente. Sin embargo, el motor del ventilador continuará funcionando (esto es normal).
- Mueva con cuidado la unidad hacia un lugar de drenaje, retire el tapón de drenaje y deje que salga el agua. Reinstale el tapón de drenaje y reinicie la máquina hasta que desaparezca el símbolo "P1". Si persiste el fallo, llame al servicio técnico.



NOTA: Asegúrese de reinstalar firmemente el tapón de drenaje inferior antes de usar la unidad para evitar fugas.

Mantenimiento

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- ❑ Desenchufe siempre la unidad antes de limpiarla o realizar tareas de mantenimiento.
- ❑ NO use productos químicos o líquidos inflamables para limpiar la unidad.
- ❑ NO lave la unidad bajo un chorro de agua. Hacerlo causa peligro eléctrico.
- ❑ NO haga funcionar la máquina si el cable de alimentación ha sido dañado durante la limpieza. Un cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un cable nuevo del fabricante.

Cuidado y Limpieza

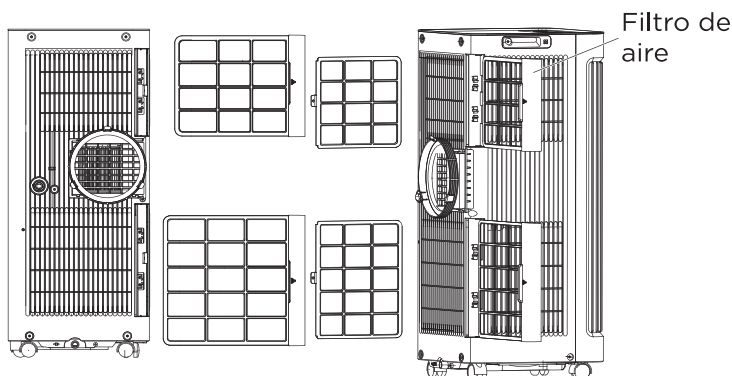
LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE



PRECAUCIÓN: NO haga funcionar la unidad sin un filtro ya la suciedad y la pelusa la atascarán y afectarán al rendimiento.

Consejos de Mantenimiento

- ❑ Asegúrese de limpiar el filtro de aire cada 2 semanas para conseguir un rendimiento óptimo.
- ❑ La bandeja colectora de agua se debe drenar inmediatamente después que ocurra un error P1 y antes de guardarlo para evitar el moho.
- ❑ En viviendas con animales, limpie periódicamente la rejilla para evitar que el pelo de los animales obstruya el flujo de aire.



LIMPIEZA DE UNIDAD

Limpie la unidad usando un trapo húmedo sin pelusa y jabón suave. Seque la unidad con un trapo seco sin pelusa.

GUARDE LA UNIDAD CUANDO NO ESTÉ UTILIZÁNDOLA.

- ❑ Desagote la bandeja colectora de agua de la unidad según las instrucciones en la siguiente sección.
- ❑ Haga funcionar el aparato en modo VENTILADOR durante 12 horas en una habitación templada, para secarlo y evitar la formación de moho.
- ❑ Apague el aparato y desenchúfelo.
- ❑ Limpie el filtro de aire según las instrucciones de la sección anterior. Reinstale el filtro limpio y seco antes de guardar la unidad.
- ❑ Retire las baterías del mando a distancia.



NOTA: Asegúrese de guardar la unidad en un lugar fresco y oscuro. La exposición a la luz solar o al calor extremo puede acortar la vida útil de la unidad.



NOTA: La carcasa y la parte delantera pueden limpiarse con un trapo sin grasa o lavarse con un paño humedecido con una solución de agua templada y jabón líquido suave de lavavajillas. Aclárelo por completo y séquelo con un trapo. Nunca utilice limpiadores abrasivos, cera o esmalte en la parte delantera de la carcasa. Asegúrese de escurrir bien el agua del trapo antes de limpiar la zona de los controles. Demasiada agua en los controles o a su alrededor podría causar daños a la unidad.

Resolución de Problemas

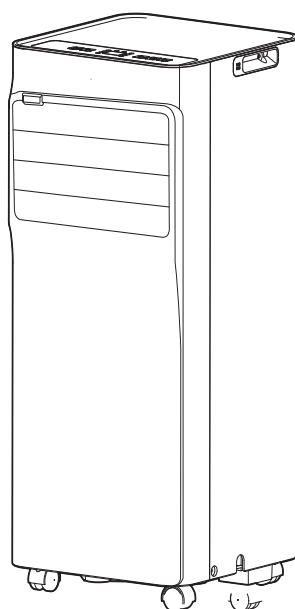
Problema	Posibles Causas	Resolución
La unidad no se enciende al presionar el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)	P1 Código de Protección	La bandeja de recolección de agua está llena. Apague la unidad, vacíe el agua de la Bandeja de Recolección y reinicie la unidad.
	En modo REFRIGERACIÓN: la temperatura ambiente es inferior a la temperatura fijada	Reinicie la temperatura
	Error E0 EEPROM	Contacte con el fabricante o su agente de servicio o una persona de cualificación similar para la reparación.
La unidad no enfría bien	El filtro de aire está bloqueado por polvo o pelo animal	Apague la unidad y limpie el filtro según las instrucciones
	La manguera de descarga no está conectada o está bloqueada	Apague la unidad, desconecte la manguera, revise si está obstruida y conéctela de nuevo
	La unidad tiene poco refrigerante	Llame al servicio técnico para que revisen la unidad y la carguen de refrigerante
	El ajuste de temperatura es demasiado alto	Disminuya la temperatura fijada
	Las ventanas y puertas de la habitación están abiertas	Asegúrese de que todas las ventanas y puertas estén cerradas
	El área de la habitación es demasiado grande	Compruebe de nuevo la zona a enfriar
	Hay fuentes de calor en la habitación	Retire las fuentes de calor si es posible
La unidad hace ruido y vibra demasiado	El suelo no está nivelado	Coloque la unidad en una superficie lisa y nivelada
	El filtro de aire está bloqueado por polvo o pelo animal	Apague la unidad y limpie el filtro según las instrucciones
La unidad emite un sonido de gorgoteo	Este sonido está causado por el flujo del refrigerante dentro de la unidad	Esto es normal

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte con la agencia de ventas o el fabricante para obtener más detalles. Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web del servicio. Verifique la última versión.



CLIMATISEUR DE TYPE PORTABLE

Manuel d'utilisation



Modèle: KSTAP051PA

NOTE IMPORTANTE



Avant d'utiliser votre climatiseur, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour vous y référer ultérieurement.



Enregistrez votre produit aujourd'hui !

Félicitations pour votre nouveau produit Keystone ! Veuillez prendre quelques minutes et suivre le lien ou scanner le code QR ci-dessous pour enregistrer votre produit afin que nous puissions activer les garanties, envoyer des mises à jour de produit, des recommandations, aider à résoudre les problèmes, offrir des conseils d'entretien et communiquer toute rappel de produit ou avertissement de sécurité en cas de besoin.

<https://keystone-products.com/register-your-product>



Information de garantie

ATTENTION ! NOU-
VEAU PROPRIÉ-
TAIRE DE PRODUIT

Votre produit est protégé par cette garantie :

Votre appareil est garanti par Midea. Toute obligation de services et de pièces en vertu de cette garantie doit être effectuée par les services aux consommateurs de Midea ou un réparateur autorisé de Midea.

Pour contacter un représentant du service à la clientèle,
Appelez Midea SANS FRAIS

1-866-646-4332

Table des matières

Instructions importantes de sécurité	04
Pré-installation.....	09
Installation.....	13
Fonctionnement.....	16
Entretien.....	19
Soin et nettoyage.....	19
Dépannage.....	20

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ CE MANUEL

Vous trouverez à l'intérieur de nombreux conseils utiles sur l'utilisation et l'entretien approprié de votre climatiseur. Un peu de prévention de votre part peut vous faire économiser beaucoup de temps et d'argent sur la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes courants dans le tableau des conseils de dépannage. Si vous consultez d'abord notre tableau des conseils de dépannage, vous n'aurez peut-être pas besoin d'appeler le service après-vente du tout.

Afin d'éviter toute blessure aux utilisateurs ou à des tierces personnes, et pour prévenir tout dommage matériel, veuillez respecter strictement les précautions suivantes. Une utilisation incorrecte due à l'ignorance des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures. La gravité est classée par les indications suivantes.



AVERTISSEMENT

Ce symbole signale un danger avec un niveau de risque intermédiaire qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Ce symbole signale un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



NE FAITES JAMAIS CECI

Ce signal indique que l'opération est interdite, si elle n'est pas évitée, elle peut entraîner des dommages au produit ou des blessures.



FAITES TOUJOURS CECI

Ce signal signifie que l'opération peut être effectuée.



AVERTISSEMENT

- Branchez correctement la fiche d'alimentation. Sinon, cela peut provoquer des chocs électriques ou des incendies dus à une génération excessive de chaleur. N'opérez pas ou n'arrêtez pas l'unité en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation. Cela peut provoquer des chocs électriques ou des incendies dus à la génération de chaleur. N'endommagez pas ou n'utilisez pas un cordon d'alimentation non spécifié. Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service autorisé ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Installez toujours un disjoncteur et un circuit d'alimentation dédié. Une installation incorrecte peut provoquer un incendie et un choc électrique. Ne pas utiliser avec des mains mouillées ou dans un environnement humide. Cela peut provoquer un choc électrique. Ne pas diriger le flux d'air uniquement vers les occupants de la pièce. Cela pourrait endommager votre santé.
- Assurez-vous toujours d'une mise à la terre efficace. Une mise à la terre incorrecte peut causer un choc électrique. Ne laissez pas l'eau s'écouler sur les pièces électriques. Cela peut causer une défaillance de la machine ou un choc électrique. Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils. Cela peut causer un choc électrique ou un incendie en raison de la génération de chaleur.

- Débranchez l'unité si des sons étranges, des odeurs ou de la fumée s'en dégagent. Cela peut causer un incendie et un choc électrique. Ne pas utiliser la prise si elle est desserrée ou endommagée. Cela peut causer un incendie et un choc électrique. Ne pas ouvrir l'unité pendant son fonctionnement. Cela peut provoquer un choc électrique.
- Tenir les armes à feu à l'écart. Cela peut provoquer un incendie. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation à proximité d'appareils de chauffage. Cela peut provoquer un incendie et un choc électrique. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation à proximité de gaz inflammables ou de combustibles, tels que l'essence, le benzène, les diluants, etc. Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Aérez la pièce avant de faire fonctionner le climatiseur s'il y a une fuite de gaz provenant d'un autre appareil. Cela peut provoquer une explosion, un incendie et des brûlures. Ne pas démonter ou modifier l'unité. Cela peut provoquer une défaillance et un choc électrique.

ATTENTION

- Lorsque le filtre à air doit être retiré, ne pas toucher les parties métalliques de l'unité. Cela peut causer des blessures. Ne pas placer un animal de compagnie ou une plante d'intérieur là où il sera exposé à un flux d'air direct. Cela pourrait blesser l'animal de compagnie ou la plante. Ventilez bien la pièce lorsqu'elle est utilisée avec une cuisinière, etc. Une carence en oxygène peut survenir.
- N'utilisez pas de détergent fort tel que de la cire ou un diluant, mais utilisez un chiffon doux. L'apparence peut se détériorer en raison du changement de couleur du produit ou de l'éraflure de sa surface. Ne nettoyez pas le climatiseur avec de l'eau. L'eau peut pénétrer dans l'unité et dégrader l'isolation. Cela peut provoquer un choc électrique. Ne pas utiliser à des fins spéciales. Ne pas utiliser ce climatiseur pour conserver des dispositifs de précision, de la nourriture, des animaux de compagnie, des plantes et des objets d'art. Cela peut causer une détérioration de la qualité, etc.
- Arrêtez l'opération et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan. L'opération avec les fenêtres ouvertes peut causer une humidification de l'intérieur et un trempage des meubles domestiques. Lorsque l'unité doit être nettoyée, éteignez-la et mettez le disjoncteur hors tension. Ne nettoyez pas l'unité lorsque l'alimentation est allumée car cela peut provoquer un incendie et un choc électrique, cela peut causer des blessures. Assurez-vous que le support d'installation de l'appareil extérieur n'est pas endommagé en raison d'une exposition prolongée.
- Si le support est endommagé, il y a un risque de dommages dus à la chute de l'unité. Insérez toujours les filtres en toute sécurité. Nettoyez le filtre une fois toutes les deux semaines. Le fonctionnement sans filtres peut causer une défaillance. Tenez la fiche par la tête de la fiche d'alimentation lors de son retrait. Cela peut causer des chocs électriques et des dommages. Éteignez l'interrupteur d'alimentation principale lorsque l'unité n'est pas utilisée pendant une longue période. Cela peut causer une défaillance du produit ou un incendie.
- Ne placez pas d'obstacles autour des entrées d'air ou à l'intérieur de la sortie d'air. Cela peut causer une défaillance de l'appareil ou un accident. Ne placez pas d'objet lourd sur le cordon d'alimentation et assurez-vous que le cordon n'est pas comprimé. Il y a un danger d'incendie ou de choc électrique. Ne buvez pas l'eau évacuée par le climatiseur. Elle contient des contaminants et peut vous rendre malade.
- Faites preuve de prudence lors du déballage et de l'installation. Les bords tranchants peuvent causer des blessures.
- Si de l'eau pénètre dans l'unité, éteignez l'unité à la prise de courant et éteignez le disjoncteur. Isoler l'alimentation en retirant la fiche d'alimentation et contacter un technicien de service qualifié.



ATTENTION

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être contrôlés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur dans une salle humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.
- L'appareil avec radiateur électrique doit avoir au moins 1 mètre d'espace par rapport aux matières combustibles.
- Contactez le technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Contactez l'installateur agréé pour l'installation de cette unité.
- Ne manipulez pas les persiennes avec vos mains, cela peut causer des blessures.



REMARQUE

Le cordon d'alimentation de cet appareil de climatisation contient un dispositif de détection de courant conçu pour réduire le risque d'incendie. Veuillez vous référer à la section Fonctionnement du dispositif de courant pour plus de détails. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé - il doit être remplacé par un cordon provenant du fabricant du produit.



AVERTISSEMENT

Éviter les risques d'incendie ou de choc électrique. N'utilisez pas de rallonge ou de fiche d'adaptateur. Ne retirez aucune dent du cordon d'alimentation.



AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Prévenir les accidents

Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre climatiseur, suivez les précautions de base, notamment les suivantes :

- Assurez-vous que le service électrique est adéquat pour le modèle que vous avez choisi. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique, qui est située sur le côté de l'armoire et derrière la grille.
- Si le climatiseur doit être installé dans une fenêtre, vous voudrez probablement nettoyer les deux côtés du verre en premier. Si la fenêtre est à triple rail, elle a un panneau de protection inclus, retirez complètement le panneau avant l'installation.

- Assurez-vous que le climatiseur a été installé de manière sécurisée et correcte conformément aux instructions d'installation de ce manuel. Conservez ce manuel pour une utilisation future éventuelle lors de la suppression ou de l'installation de cette unité. Lors de la manipulation du climatiseur, faites attention à éviter les coupures causées par les ailettes métalliques tranchantes sur les serpentins avant et arrière.

Informations électriques

La puissance électrique totale de votre nouveau climatiseur de chambre est indiquée sur la plaque signalétique. Vérifiez les exigences électriques en vous référant à la note de puissance.

- Assurez-vous que le climatiseur est correctement mis à la terre. Pour minimiser les risques d'électrocution et d'incendie, une mise à la terre appropriée est importante. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour protéger contre les risques d'électrocution.
- Votre climatiseur doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous envisagez d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié. Assurez-vous que la prise est accessible après l'installation de l'unité.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur sans le couvercle de protection latéral en place. Cela pourrait entraîner des dommages mécaniques à l'intérieur du climatiseur.
- N'utilisez pas de rallonge ou de fiche d'adaptateur.

Fonctionnement de l'appareil actuel

(Applicable uniquement à l'unité adoptant un dispositif de détection de courant)

Le cordon d'alimentation contient un dispositif de courant qui détecte les dommages au cordon d'alimentation. Pour tester votre cordon d'alimentation, faites ce qui suit:

1. Branchez le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation aura DEUX boutons sur la tête de la fiche. Appuyez sur le bouton TEST, vous remarquerez un clic lorsque le bouton RESET sort.
3. Appuyez sur le bouton RESET, vous remarquerez à nouveau un clic lorsque le bouton s'enclenche.
4. Le cordon d'alimentation fournit maintenant de l'électricité à l'unité. (Sur certains produits, cela est également indiqué par une lumière sur la tête de la fiche.)

Fonctionnement du dispositif actuel



Le câble d'alimentation contient un dispositif de mesure du courant qui détecte les dommages causés au câble d'alimentation. Testez votre câble d'alimentation comme suit :

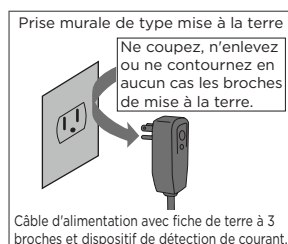
1. Branchez le climatiseur.
2. Le câble d'alimentation aura DEUX boutons sur la tête de la fiche. Appuyez sur le bouton TEST (ESSAI). Vous remarquerez un clic lorsque le bouton RESET (RÉINITIALISER) sortira.
3. Appuyez sur le bouton RESET (RÉINITIALISER). Un clic se fait entendre lorsque le bouton s'enclenche.
4. Le câble d'alimentation fournit maintenant de l'électricité à l'unité. Sur certains produits, cela est également indiqué par un voyant sur la tête de la fiche.

AVIS

Le câble d'alimentation de ce climatiseur contient un dispositif de détection de courant conçu pour réduire le risque d'incendie. Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il doit être remplacé par un câble du fabricant.

AVIS

- N'utilisez pas cet appareil pour allumer ou éteindre l'unité.
- Assurez-vous toujours que le bouton RESET (RÉINITIALISER) est enfoncé pour un fonctionnement correct.
- Le câble d'alimentation doit être remplacé s'il ne se réinitialise pas lorsqu'on appuie sur le bouton TEST (ESSAI) ou il ne peut pas être réinitialisé. Veuillez contacter le service à la clientèle.



Câble d'alimentation avec fiche de terre à 3 broches et dispositif de détection de courant.



REMARQUE:

- N'utilisez pas cet appareil pour allumer ou éteindre l'unité.
- Assurez-vous toujours que le bouton RESET est enfoncé pour un fonctionnement correct.
- L'alimentation électrique doit être remplacée si elle ne se réinitialise pas lorsque le bouton TEST est enfoncé ou si elle ne peut pas être réinitialisée. Un nouveau peut être obtenu auprès du fabricant du produit.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il DOIT être remplacé par un obtenu auprès du fabricant du produit.

REMARQUE: Ce climatiseur est conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes:

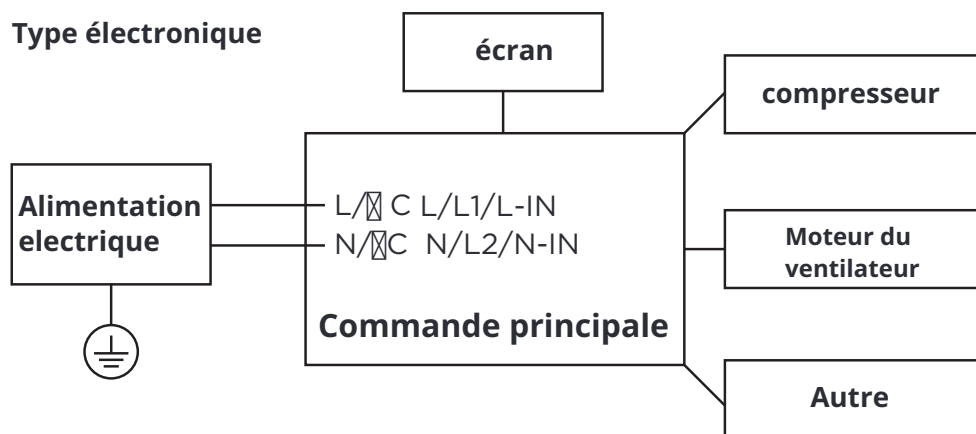
Travail électronique



ATTENTION :

AVANT DE RÉALISER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

Type électronique



REMARQUE:

Veuillez suivre strictement l'étiquette de câblage attachée à la machine pour toutes les connexions de câblage. Le schéma de câblage peut varier pour différentes unités. Veuillez vous référer au schéma de câblage sur la machine que vous avez achetée. Le schéma de câblage ci-dessus est une version simplifiée à des fins d'illustration préliminaire uniquement.

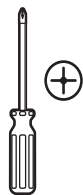


AVERTISSEMENT pour l'utilisation du réfrigérant R32

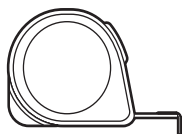
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être entreposé dans un local dépourvu de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent être inodores.
- L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface de plancher correspondant à la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même. En cas de différences entre l'étiquette et le manuel en ce qui concerne la description de la superficie minimale de la pièce, c'est la description de l'étiquette qui prévaut.
- L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface de plancher supérieure à 4 m².
- L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à 4 m². Aucun feu ou dispositif tel qu'un commutateur susceptible de générer des étincelles ou des arcs ne doit être placé à proximité de l'appareil pour éviter toute inflammation du réfrigérant inflammable utilisé. Veuillez suivre attentivement les instructions lors du stockage ou de l'entretien de l'appareil pour éviter tout dommage mécanique.

Avant l'installation

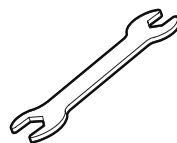
OUTILS NÉCESSAIRES



Tournevis à tête étoilée



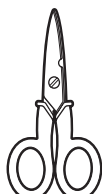
Ruban à mesurer ou règle



Clé à molette



Tournevis à tête plate



Ciseaux ou couteau

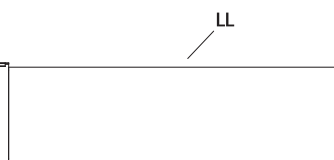
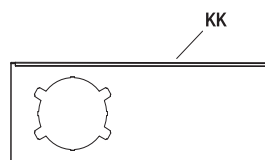
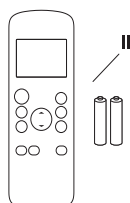
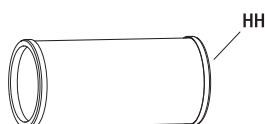
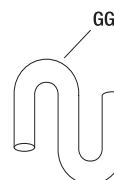
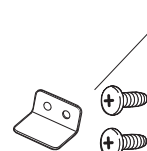
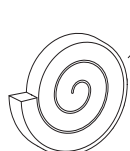
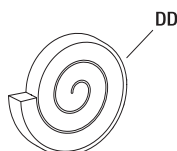
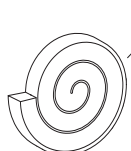
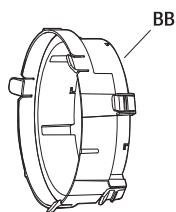
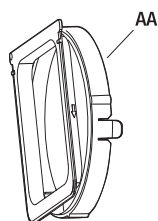


Scie
(Nécessaire pour certains modèles afin de raccourcir l'adaptateur de fenêtre pour les fenêtres étroites)

QUINCAILLERIE COMPRISE



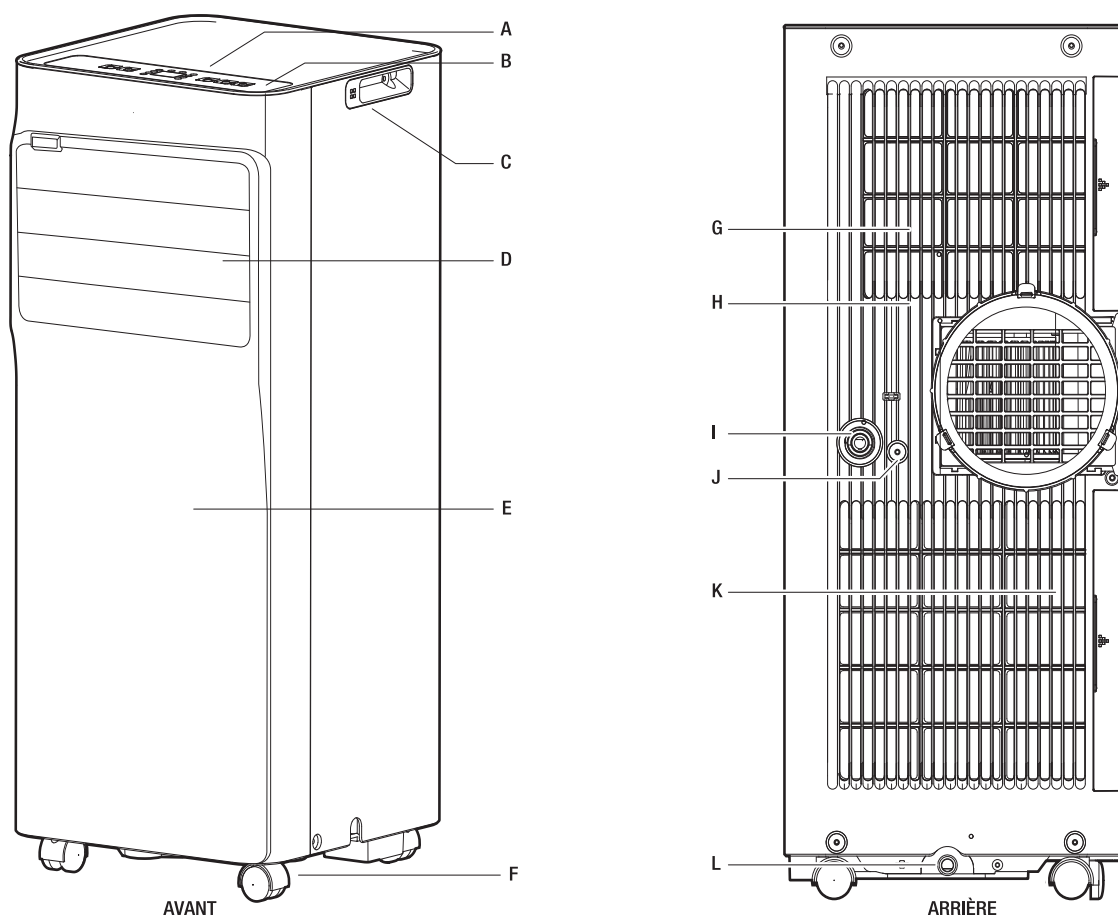
NOTE : La quincaillerie n'est pas représentée en taille réelle.



Pièce	Description	Quantité
AA	Adaptateur d'appareil	1
BB	Tuyau d'évacuation	1
CC	Adaptateur pour glissière de fenêtre	2
DD	Joint mousse B (adhésif)	2
EE	Joint mousse C (non-adhésif)	1
FF	Support de sécurité et 2 vis	1 set
GG	Glissière de fenêtre A	1
HH	Glissière de fenêtre B	1
II	Joint mousse A (adhésif)	1 set
JJ	Tuyau d'évacuation	1
KK	Boulon	1
LL	Télécommande et piles (uniquement pour les modèles avec télécommande)	1

Pré-installation (suite)

CONTENU DE L'EMBALLAGE



Partie	Description
A	Panneau de commande
B	Récepteur de signal de télécommande
C	Boîtier
D	Roulettes
E	Poignée (les deux côtés)
F	Filtre à air
G	Entrée d'air supérieure
H	Sortie de vidange
I	Sortie d'air
J	Entrée d'air inférieure
K	Bac inférieur de collecte pour la sortie de vidange
L	Orifice de vidange du plateau inférieur

Pré-installation (suite)

AVIS DE CONCEPTION

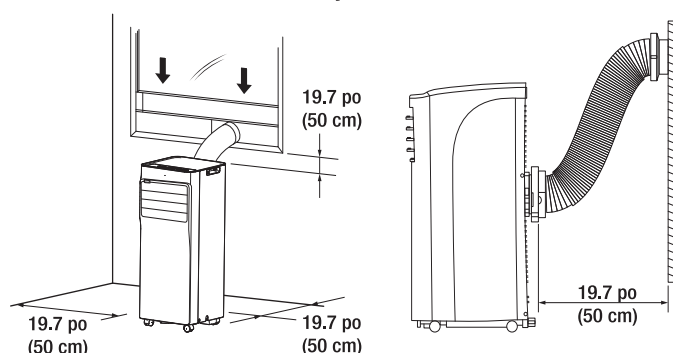
Afin de garantir les performances optimales de nos produits, les spécifications de conception de l'appareil et de la télécommande peuvent être modifiées sans préavis.

PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE POUR LE FONCTIONNEMENT

MODE	Plage de température
<i>Cool</i>	16 à 35°C (60 à 95°F)
<i>Dry</i>	13 à 35°C (55 à 95°F)

INSTALLATION DU TUYAU D'ÉVACUATION

Le tuyau d'évacuation et l'adaptateur doivent être installés ou retirés en fonction du mode d'utilisation. Pour le mode COOL ou AUTO, le tuyau d'évacuation doit être installé. Pour le mode FAN ou DRY, le tuyau d'évacuation doit être retiré.



L'emplacement de votre installation doit répondre aux exigences suivantes :

- ☐ Veillez à installer votre appareil sur une surface plane afin de minimiser le bruit et les vibrations.
- ☐ L'appareil doit être installé à proximité d'une prise mise à la terre, et la vidange du bac de collecte (qui se trouve à l'arrière de l'appareil) doit être accessible.
- ☐ L'appareil doit être situé à au moins 12 po (30 cm) du mur le plus proche pour assurer une bonne climatisation. Les lamelles des volets horizontaux doivent être éloignées d'au moins 19,7 po (50 cm) de tout objet.
- ☐ NE PAS couvrir les entrées d'air, les sorties ou le récepteur de signal de télécommande, car cela pourrait endommager l'appareil.

INFORMATIONS SUR L'INDICE ÉNERGÉTIQUE

Les informations relatives à la consommation d'énergie et au bruit de cet appareil reposent sur une installation standard utilisant un conduit d'évacuation non prolongé sans adaptateur de fenêtre coulissante (comme indiqué dans la section Installation de ce manuel). En même temps, le climatiseur doit fonctionner en MODE FROID et en HAUTE VITESSE DE VENTILATION à l'aide de la télécommande.

Pré-installation (suite)

COMMENT RESTER AU FRAIS AVEC UN NOUVEAU CLIMATISEUR PORTATIF (POUR LES MODÈLES CONFORMES AUX EXIGENCES DU DÉPARTEMENT AMÉRICAIN DE L'ÉNERGIE)

En raison d'une nouvelle procédure fédérale de test pour les climatiseurs portatifs, vous pouvez remarquer que les allégations de capacité de refroidissement sur les emballages des climatiseurs portatifs sont nettement inférieures à celles des modèles produits avant 2017. Cela est dû aux changements dans la procédure de test, et non aux climatiseurs portatifs eux-mêmes.

QUE DOIS-JE RECHERCHER AVANT D'ACHETER UN CLIMATISEUR PORTABLE?

Le bon climatiseur vous aide à rafraîchir efficacement une pièce. Un appareil de taille insuffisante ne rafraîchira pas suffisamment la pièce, tandis qu'un appareil trop grand n'éliminera pas assez d'humidité et laissera une sensation d'humidité dans la pièce. Pour trouver le bon climatiseur, déterminez la superficie de la pièce que vous souhaitez rafraîchir en multipliant sa longueur par sa largeur. Vous devez également connaître le nombre de BTU (*British Thermal Unit*) du climatiseur, qui indique la quantité de chaleur qu'il peut éliminer d'une pièce. Un chiffre plus élevé signifie une plus grande puissance de climatisation pour une pièce plus grande (assurez-vous de ne comparer que les modèles récents entre eux - les modèles plus anciens peuvent sembler avoir une capacité plus élevée, mais sont en fait identiques). N'oubliez pas d'augmenter la taille de votre climatiseur portatif s'il doit être placé dans une pièce très ensoleillée, dans une cuisine ou dans une pièce à hauts plafonds. Une fois que vous avez trouvé la bonne capacité de climatisation pour votre pièce, vous pouvez vous intéresser aux autres caractéristiques.

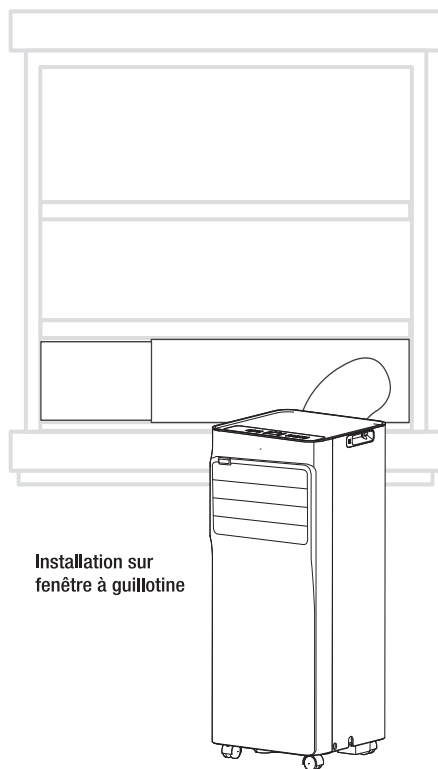
POURQUOI LA CAPACITÉ DE CLIMATISATION EST-ELLE PLUS FAIBLE SUR LES NOUVEAUX MODÈLES QUE SUR LES ANCIENS?

La réglementation fédérale exige que les fabricants calculent la capacité de climatisation sur la base d'une procédure de test spécifique, qui a été modifiée juste cette année. Les modèles fabriqués avant 2017 ont été testés selon une procédure différente et la capacité de climatisation est mesurée différemment de celle des modèles des années précédentes. Ainsi, même si les BTU sont moins élevées, la capacité de climatisation réelle des climatiseurs n'a pas changé.

QUE SIGNIFIE SACC?

SACC est la valeur représentative de la capacité de climatisation désaisonnalisée, en BTU/H, telle que déterminée conformément à la procédure d'essai du Département de l'énergie (DOE) au titre 10 du *Code of Federal Regulations* (CFR) 430, sous-partie B, annexe CC et aux plans d'échantillonnage en vigueur.

INSTALLATION



Installation sur
fenêtre à guillotine

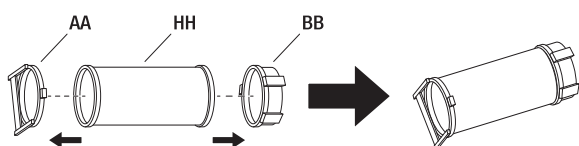


Installation sur
fenêtre coulissante

Installation

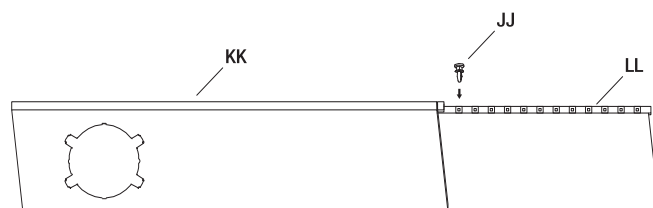
1 Préparer l'assemblage du tuyau d'évacuation

- Emboîter le tuyau d'évacuation (HH) (ou le tuyau d'évacuation prolongé) dans l'adaptateur pour fenêtre coulissante (BB) (ou l'adaptateur pour évacuation murale) et l'adaptateur pour appareil (AA). Serrer ensuite les attaches élastiques des adaptateurs.



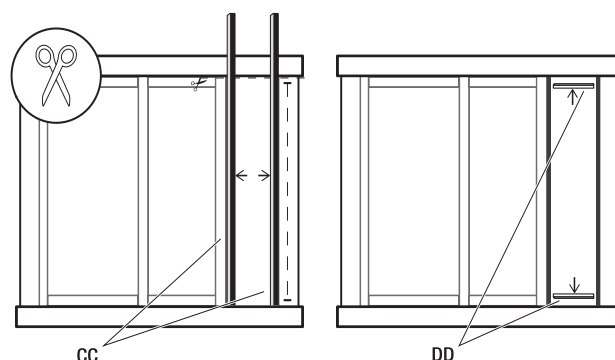
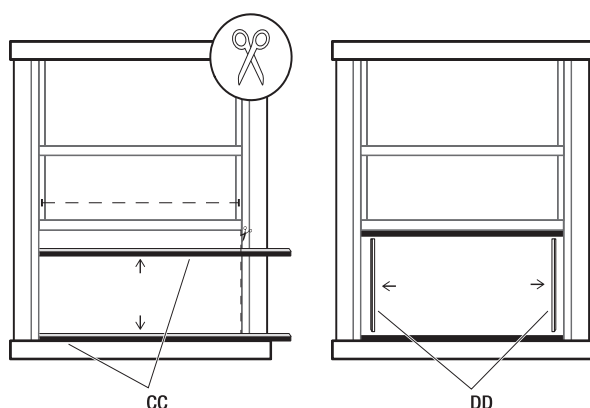
2 Préparer les glissières de fenêtre

- Choisissez les glissières de fenêtre en fonction de la taille de votre fenêtre. Parfois, il faut les couper court pour qu'elles correspondent à la taille de la fenêtre; veuillez faire très attention à les couper correctement.
- Utilisez des boulons pour fixer les glissières de fenêtre (KK et LL) une fois qu'elles sont ajustées à la bonne longueur.



3 Installer le joint mousse adhésif

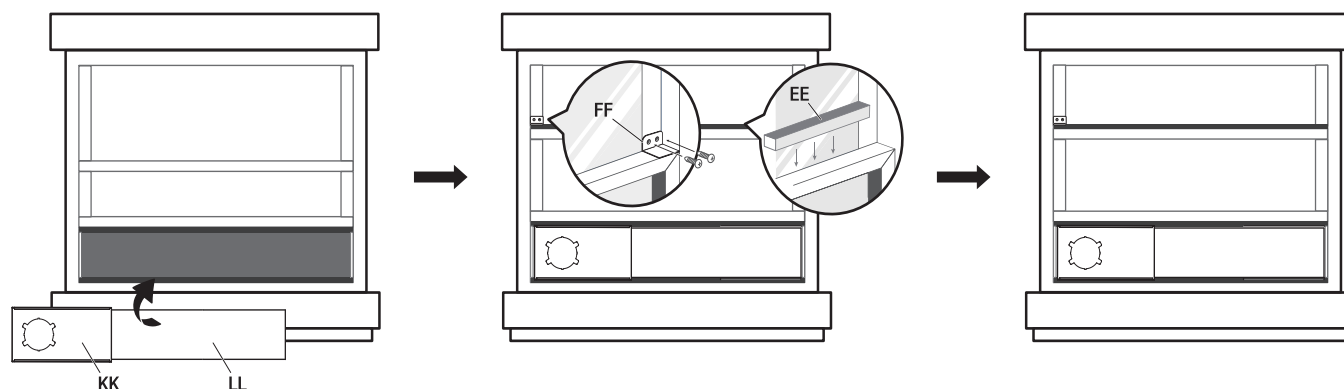
- Coupez les bandes de joint mousse adhésif A (CC) et B (DD) à la bonne longueur et fixez-les au châssis et au cadre de la fenêtre comme indiqué.



Installation (suite)

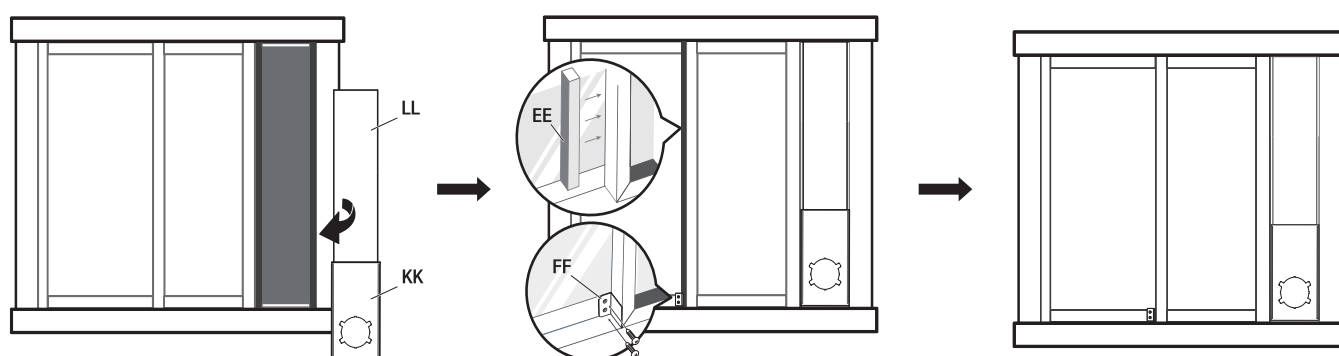
4a Installer la glissière de fenêtre (installation sur fenêtre à guillotine)

- Insérez l'ensemble de la glissière de fenêtre (KK et LL) dans l'ouverture de la fenêtre.
- Découpez la bande de joint mousse non-adhésif C (EE) pour qu'elle corresponde à la largeur de la fenêtre. Insérez le joint entre la vitre et le cadre de la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.
- Installez le support de sécurité (FF) à l'aide de 2 vis, comme indiqué. (Facultatif)



4b Installer la glissière de fenêtre (installation sur fenêtre coulissante)

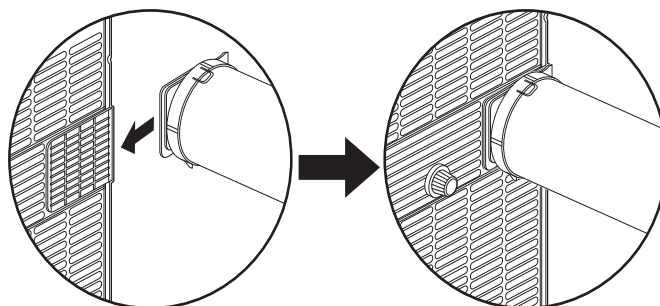
- Insérez l'ensemble de la glissière de fenêtre (KK et LL) dans l'ouverture de la fenêtre.
- Découpez la bande de joint mousse non-adhésif C (EE) pour qu'elle corresponde à la hauteur de la fenêtre. Insérez le joint entre la vitre et le cadre de la fenêtre pour empêcher l'air et les insectes de pénétrer dans la pièce.
- Installez le support de sécurité (FF) à l'aide de 2 vis, comme indiqué. (Facultatif)



Installation (suite)

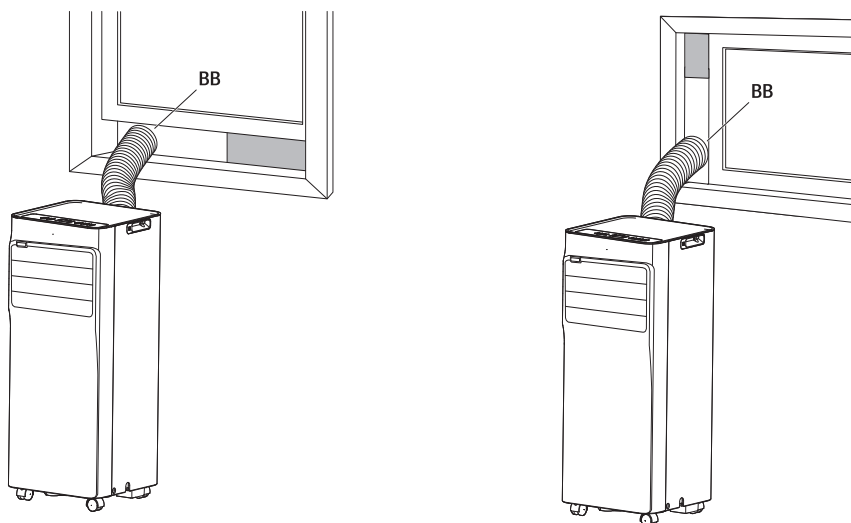
5 Installer l'assemblage du tuyau d'évacuation dans l'appareil

- Introduire le tuyau d'évacuation (BB) dans l'orifice de sortie d'air de l'appareil en suivant le sens de la flèche.

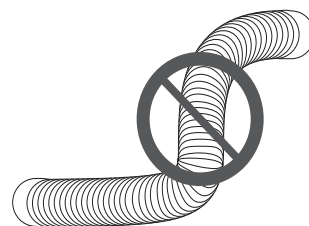
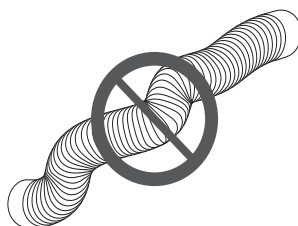
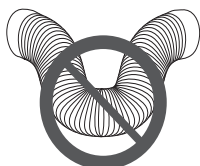


6 Installer l'adaptateur pour glissière de fenêtre

- Insérez l'adaptateur de glissière de fenêtre (BB) dans l'orifice de la glissière de fenêtre (KK).



REMARQUE : pour assurer un bon fonctionnement, NE PAS déplier ou plier le tuyau. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle autour de la sortie d'air du tuyau d'évacuation (dans la gamme de 500 mm) afin que le système d'évacuation fonctionne correctement. Toutes les illustrations de ce manuel ne sont données qu'à titre d'explication. Votre climatiseur peut être légèrement différent. C'est la forme réelle qui prévaut.

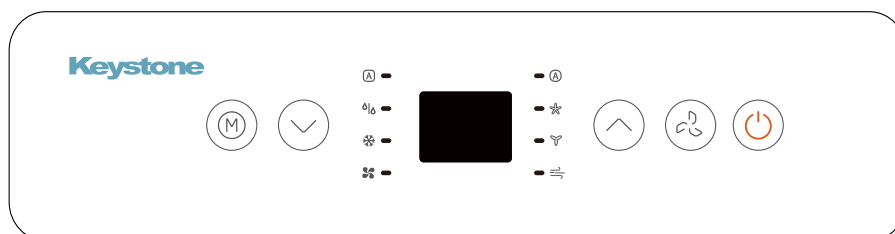


Fonctionnement



REMARQUE : les panneaux de commande suivants sont présentés uniquement à titre indicatif. Le panneau de commande de l'appareil que vous avez acheté peut être légèrement différent selon les modèles. Votre appareil peut ne pas contenir certains indicateurs ou boutons. C'est la forme réelle qui prévaut.

1 Utiliser le panneau de commande



Bouton Power

Interrupteur marche/arrêt



Bouton MODE

Sélectionne le mode de fonctionnement approprié. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence qui va de COOL, DRY et FAN. Le témoin du mode s'allume en fonction du réglage choisi.



REMARQUE : dans les modes ci-dessus, l'appareil fait fonctionner la vitesse AUTO du ventilateur par défaut.



Boutons (^) et (v)

Permettent de régler (augmenter/diminuer) les paramètres de température par tranches de 1 °C/2 °F (ou 1 °F) dans une plage allant de 16 °C/60 °F à 30 °C/88 °F (ou 86 °F).



REMARQUE : le système est capable d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour passer de l'un à l'autre, appuyez simultanément sur les boutons (^) et (v) pendant 3 secondes.



Affichage à DEL

Indique la température réglée en mode de rafraîchissement, de chauffage ou automatique. En modes DRY et FAN, il indique la température ambiante.

Affiche les codes d'erreur :

- ☐ E0 — mémoire de lecture programmable et effaçable électriquement.
- ☐ E1 — erreur du capteur de température ambiante.
- ☐ E2 — erreur du capteur de température de l'évaporateur
- ☐ E3 — erreur du capteur de température du condensateur (sur certains modèles)
- ☐ E4 — erreur de communication du panneau d'affichage
- ☐ EC — mauvais fonctionnement de la détection des fuites de réfrigérant (sur certains modèles)

Affiche les codes de protection :

- ☐ P1 — Bac inférieur plein - Connectez le tuyau d'évacuation et évacuez l'eau collectée. Si la situation se répète, appelez le service après-vente.



REMARQUE : lorsque l'un des incidents ci-dessus se produit, éteignez l'appareil et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction. Redémarrez l'appareil, si le problème persiste, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation. Contactez le fabricant ou ses agents de service ou une personne qualifiée pour le service.

Fonctionnement (suite)



- **FAN (ventilation)**
Appuyez sur ce bouton pour contrôler la vitesse du ventilateur en quatre étapes : HIGH, LOW, Cont et AUTO. Le témoin de la vitesse du ventilateur s'allume selon les différents réglages du ventilateur.



- **COOL (rafraîchissement)**
Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le témoin Cool s'allume.
Appuyez sur les boutons de réglage + ou - pour sélectionner votre réglage.



- **DRY (déshumidification)**
Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le témoin Dry s'allume. Dans ce mode, il n'est pas possible de régler la vitesse du ventilateur ou la température. Le moteur du ventilateur fonctionne à la vitesse AUTO.



REMARQUE : gardez les fenêtres et les portes fermées pour un meilleur effet de déshumidification.



- **AUTO (automatique)**
Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le témoin Auto s'allume. Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ou la température sera automatiquement réglée.

Ventilation continue

En modes COOL ou DRY, appuyez sur le bouton FAN pendant 3 secondes pour activer ou désactiver la fonction de ventilation continue. Lorsque la fonction est activée, le témoin Cont. Fan s'allume, indiquant que le ventilateur fonctionne en continu. Lorsque la fonction est désactivée, le témoin Cont. Fan s'éteint, indiquant que le ventilateur s'arrête lorsque le compresseur s'arrête.

Fonctionnalité I SENSE (détection)

Cette fonction peut être activée UNIQUEMENT à partir de la télécommande. Il n'y a pas de témoin lumineux sur le panneau de commande. La télécommande sert de thermostat à distance, ce qui permet de contrôler précisément la température à l'endroit où elle se trouve. Pour activer la fonction I SENSE, pointez la télécommande vers l'appareil et appuyez sur le bouton I SENSE. La télécommande enverra ce signal au climatiseur jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton I SENSE. Si l'appareil ne reçoit pas le signal I SENSE pendant un intervalle de 7 minutes, il quitte le mode I SENSE.



REMARQUE : Cette fonctionnalité n'est pas disponible en mode FAN ou DRY.

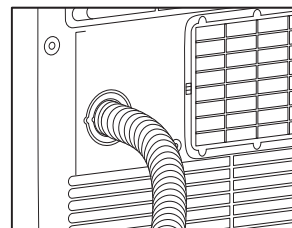
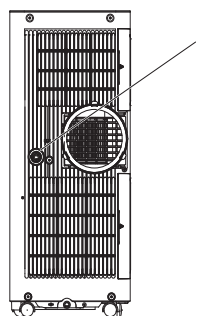
Fonctionnement (suite)

2 Évacuation en mode déshumidification

- En mode déshumidification, retirez le bouchon de vidange (1) à l'arrière de l'appareil, installez le raccord de vidange (raccord femelle universel de 5/8 po) à l'aide d'un tuyau de 3/4 po (acheté séparément). Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement sur le drain de votre sous-sol.



REMARQUE : assurez-vous que le tuyau est bien fixé afin d'éviter toute fuite. Dirigez le tuyau vers le drain, en vous assurant qu'il n'y a pas de coude qui empêcherait l'eau de s'écouler. Placez l'extrémité du tuyau dans le drain et assurez-vous que l'extrémité du tuyau est abaissée pour permettre à l'eau de s'écouler en douceur. Lorsque le tuyau de vidange continue n'est pas utilisé, veillez à ce que le bouchon et le capuchon de vidange soient fermement installés afin d'éviter les fuites.

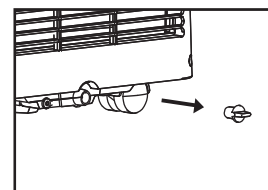
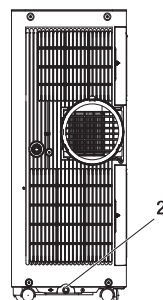


3 Collecte de l'eau du plateau

- Lorsque le niveau d'eau du plateau inférieur atteint un niveau prédéterminé, l'appareil émet 8 bips et l'écran numérique affiche P1. Le processus de climatisation/déshumidification s'arrête alors immédiatement. Toutefois, le moteur du ventilateur continue de fonctionner (ce qui est normal).
- Déplacez délicatement l'appareil vers un endroit où l'eau peut s'écouler, retirez le bouchon de vidange inférieur et laissez l'eau s'écouler. Réinstallez le bouchon de vidange inférieur et redémarrez l'appareil jusqu'à ce que le symbole P1 disparaisse. Si l'erreur se répète, appelez le service après-vente.



REMARQUE : assurez-vous de bien réinstaller le capuchon inférieur afin de prévenir toute fuite, et ce, avant de réutiliser l'appareil.



Entretien

MESURES DE SÉCURITÉ

- ❑ Toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer ou de faire un entretien.
- ❑ NE PAS utiliser de liquides ou de produits chimiques inflammables pour nettoyer l'appareil.
- ❑ NE PAS laver l'appareil sous l'eau courante. Le faire entraîne des risques sur le plan électrique.
- ❑ NE PAS faire fonctionner l'appareil si l'alimentation électrique a été endommagée pendant le nettoyage. Un cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par un cordon neuf du fabricant.

Soin et nettoyage

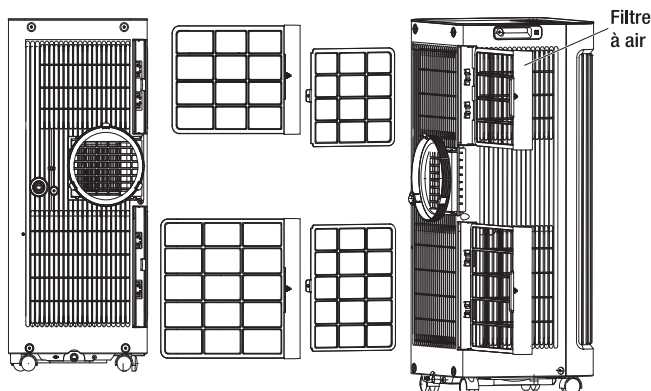
NETTOYAGE DU FILTRE À AIR



PRUDENCE : NE PAS faire fonctionner l'appareil sans filtre, car la saleté et les peluches l'obstrueraient et réduiraient son efficacité.

Conseils pour l'entretien

- ❑ Veillez à nettoyer le filtre à air toutes les deux semaines pour assurer un rendement optimal.
- ❑ Le bac de collecte d'eau doit être vidangé immédiatement après l'apparition de l'erreur P1, et avant le stockage afin d'éviter les moisissures.
- ❑ Dans les foyers avec des animaux, vous devrez périodiquement essuyer la grille pour éviter le blocage du flux d'air dû aux poils d'animaux.



NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux et d'un détergent doux. Séchez l'appareil avec un chiffon sec et non pelucheux.

RANGEMENT DE L'APPAREIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ

- ❑ Vidangez le bac de collecte d'eau de l'appareil en suivant les instructions de la section suivante.
- ❑ Faites fonctionner l'appareil en mode FAN pendant 12 heures dans une pièce chaude pour le sécher et éviter la formation de moisissures.
- ❑ Éteignez l'appareil et débranchez-le.
- ❑ Nettoyez le filtre à air en suivant les instructions de la section précédente. Réinstallez le filtre propre et sec avant de le ranger.
- ❑ Retirez les piles de la télécommande.



REMARQUE : veillez à entreposer l'appareil dans un endroit frais et sombre. L'exposition aux rayons directs du soleil ou à une chaleur extrême peut réduire la durée utile de l'appareil.



REMARQUE : le boîtier et la façade peuvent être dépoussiérés à l'aide d'un chiffon non gras ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau chaude et de détergent liquide doux pour vaisselle. Rincez abondamment et essuyez. N'utilisez jamais de nettoyeurs agressifs, de cire ou de produit à polir sur la façade du meuble.
Veillez à essorer l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager l'appareil.

Dépannage

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton ON/OFF.	P1 – Code de protection	☐ Le bac de collecte d'eau est plein. Éteignez l'appareil, videz l'eau du bac et redémarrez l'appareil.
	En mode COOL : la température de la pièce est inférieure à la température réglée.	☐ Réinitialisez la température.
	Erreur E0	☐ Contactez le fabricant ou ses agents de service ou une personne qualifiée pour le service.
L'appareil ne rafraîchit pas correctement.	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux.	☐ Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
	Le tuyau d'évacuation n'est pas connecté ou est bloqué.	☐ Éteignez l'appareil, débranchez le tuyau, vérifiez qu'il n'est pas bouché et rebranchez le tuyau.
	L'appareil n'a plus assez de réfrigérant.	☐ Appelez un technicien de service pour qu'il inspecte l'unité et fasse un remplissage de réfrigérant.
	Le réglage de la température est trop élevé.	☐ Diminuez la température réglée.
	Les fenêtres et les portes de la pièce sont ouvertes.	☐ Assurez-vous que toutes les fenêtres et les portes sont fermées.
	La superficie de la pièce est trop grande.	☐ Vérifiez deux fois la zone de rafraîchissement.
L'appareil est bruyant et vibre trop.	Il y a des sources de chaleur à l'intérieur de la pièce.	☐ Retirez les sources de chaleur si possible.
	Le sol n'est pas de niveau.	☐ Placez l'appareil sur une surface plane et de niveau.
L'appareil fait un bruit de gargouillement.	Le filtre à air est obstrué par de la poussière ou des poils d'animaux.	☐ Éteignez l'appareil et nettoyez le filtre conformément aux instructions.
	Ce bruit est causé par le flux de réfrigérant à l'intérieur de l'appareil.	☐ Ce bruit est normal.

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Consultez l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toutes les mises à jour du manuel seront téléchargées sur le site de service, veuillez vérifier la dernière version.